

**12/2**

**TECNICO**

SFORZIN ILLUMINAZIONE

**TECNICO**  
SFORZIN ILLUMINAZIONE



# About us

Sforzin Illuminazione nasce nel 1966 dalla tenacia e determinazione del suo fondatore Guido Sforzin con la moglie Carmen Biasin. Un marchio italiano distribuito oggi in oltre 35 paesi del mondo. Una storia imprenditoriale di successi dal 1966, raccontata da una collezione eclettica di prodotti in costante evoluzione.

Sforzin Illuminazione was established in 1966 thanks to the tenacity and determination of its founder Guido Sforzin and his wife Carmen Biasin. This Italian brand is now sold in more than 35 countries all over the world. The company boasts an entrepreneurial history of success since 1966, narrated by an eclectic and constantly evolving collection of products.

Die Firma Sforzin Illuminazione geht auf das Jahr 1966 zurück und zwar auf die Ausdauer und Entschlossenheit des Firmengründers Guido Sforzin und seiner Ehefrau Carmen Biasin. Eine italienische Marke, die heute in weltweit mehr als 35 Ländern vertrieben wird. Eine erfolgreiche und seit 1966 andauernde Unternehmensgeschichte, erzählt von einer facettenreichen und sich ständig weiterentwickelnden Produktkollektion.

Sforzin Illuminazione nace en 1966 fruto de la tenacidad y la determinación de su fundador, Guido Sforzin junto con su esposa Carmen Biasin. Una marca italiana actualmente distribuida en más de 35 países del mundo. Desde 1966 una historia empresarial de éxitos, relatada por una colección eclectica de productos que evolucionan continuamente.

Фирма Sforzin Illuminazione была создана в 1966 благодаря упорному желанию и твердому намерению ее основателя Гуидо Сфорцин и его жены Кармен Бьязин. Это итальянская марка которая на сегодняшний день распространена более чем в 35 странах мира. Успешная предпринимательская история, начатая в 1966, рассказывается через эклектичную коллекцию в постоянном развитии.



**Office Uffici**



SERVIZIO DI PROGETTAZIONE  
ILLUMINOTECNICA  
LIGHTING ENGINEERING  
DESIGN SERVICE

Progettiamo la luce negli spazi e li realizziamo, soddisfacendo ogni singola esigenza cercando di valorizzare l'ambiente da illuminare. Il nostro servizio di progettazione illuminotecnica si avvale di professionisti specializzati, che propongono soluzioni personalizzate differenti per ogni singolo ambiente. Grazie all'utilizzo di software specifici vengono realizzati calcoli illuminotecnici fini a garantire il rispetto delle normative vigenti e a promuovere il comfort visivo dei clienti. Ogni dettaglio e ogni punto del processo che conduce alla realizzazione finale è studiato e coordinato dai nostri professionisti, dal progetto al post-vendita, passando dalla supervisione dei lavori in cantiere fino alla fornitura diretta degli apparecchi di illuminazione selezionati e montaggio.

We design the light in different types of environment and we fit it, satisfying every single need, trying to enhance the environment to be illuminated. Our lighting engineering design service makes use of top-skilled professionals, who propose different customized solutions for each individual environment. Thanks to the use of specific software, lighting engineering calculations are made to ensure compliance with current regulations and to promote the visual comfort of customers. Every detail and every step of the process that leads to the final product is studied and coordinated by our professionals, from the project to the after-sales service, from the supervision of the works on site to the direct supply and assembly of the selected lighting fixtures.

Wir kreieren individuelle Lichtkonzepte, um Räume im richtigen Licht erscheinen zu lassen. Unser Lichtplanungsbüro bedient sich spezialisierter Fachleute, die für jedes Ambiente maßgeschneiderte Lösungen entwickeln. Mit Hilfe spezieller Software werden Lichtberechnungen durchgeführt, um die Einhaltung der geltenden Vorschriften und den bestmöglichen Sichtkomfort der Kunden zu gewährleisten. Jedes Detail und jede Phase des Prozesses, der zur finalen Umsetzung führt, wird von unseren Experten analysiert und begleitet: vom Konzept über die Kontrolle der Arbeiten vor Ort, die direkte Lieferung der ausgewählten Leuchten und die Montage bis hin zum Kundenservice.

Diseñamos la luz en los espacios y los realizamos, solucionando cada necesidad y tratando de valorizar el ambiente que se desea iluminar. Nuestro servicio de proyectos de luminotecnica cuenta con profesionales especializados que proponen diferentes soluciones personalizadas para cada lugar. Utilizando programas informáticos específicos realizamos cálculos luminotécnicos para garantizar el cumplimiento de las normativas vigentes y fomentar el confort visual de los clientes. Cada detalle y cada punto del proceso que lleva a la realización final es estudiado y coordinado por nuestros profesionales, desde el proyecto hasta la postventa, desde la supervisión de los trabajos en la obra hasta el suministro directo de las luminarias seleccionadas y el montaje.

Мы проектируем свет в любых помещениях и осуществляем его, удовлетворяя всякое индивидуальное требование и стараясь подчёркивать характерные черты освещаемого интерьера. В нашем отделе светотехнического проектирования работают высококвалифицированные специалисты, предлагающие индивидуальные решения, которые отличаются для каждого отдельного интерьера. Светотехнические расчеты проводятся с помощью специальных компьютерных программ при соблюдении действующих норм и с целью улучшить визуальный комфорт клиентов. Каждая деталь и каждый этап процесса, ведущего к конечному результату, разработаны и скоординированы нашими профессионалами, от проекта до послепродажного обслуживания, включая надзор за работами на стройке, непосредственную поставку выбранных осветительных приборов и шефмонтаж.

**TECNICO**  
SFORZIN ILLUMINAZIONE

Designed by

## **\_blank design studio**



**\_blank design studio**, fondato nel 2013 da Federico Elli e Stefano Filipuzzi, è uno studio di progettazione applicata alla produzione industriale e alla comunicazione. Docente a contratto presso il Politecnico di Milano, Federico Elli, si laurea in Disegno e Ingegnerizzazione del prodotto industriale presso lo stesso Ateneo ed affianca alla carriera didattica quella di industrial designer. Stefano Filipuzzi, Laureato in Disegno industriale presso il Politecnico di Milano, lavora da oltre dieci anni come art director e graphic designer occupandosi di visual design sia nel campo della stampa che in quello digitale.

\_blank design studio collabora con realtà aziendali in settori differenti, ha ricevuto premi e riconoscimenti per la sua attività quali lo Sharp Design Contest e il Cristalplant Design Contest nel 2013, il premio speciale al Samsung Young Design Award nel 2014 ed è stato finalista al Young&Design nel 2015 con il progetto del tavolo Tombolo e nel 2109 con il progetto Linea per Sforzin Illuminazione.

**\_blank design studio**, established in 2013 by Federico Elli and Stefano Filipuzzi, is a design studio focused on industrial design and advertising. Federico Elli graduated in industrial design and engineering at the Politecnico di Milano and is now a lecturer at the same university. In addition to his teaching career, he is also a successful industrial designer. Stefano Filipuzzi graduated in industrial design at the Politecnico di Milano. He has acquired over ten years experience as an art director and graphic designer, specialising in visual design across both print and digital outputs.

\_blank design studio works with businesses in various sectors and has received awards and accolades for its work, such as from the Sharp Design Contest and Cristalplant Design Contest in 2013, as well as the special award from the Samsung Young Design Award in 2014. The studio was also selected as a finalist in the 2015 Young&Design award for its design of the Tombolo table and in 2019 for the Sforzin Illuminazione Linea project.

Beim 2013 von Federico Elli und Stefano Filipuzzi gegründeten **\_blank design studio** handelt es sich um ein Planungsbüro, das in den Bereichen industrielle Produktion und Kommunikation tätig ist. Federico Elli hat an der Polytechnischen Universität Mailand Design und Engineering von Industrieprodukten studiert. Er hat an dieser Universität einen Lehrauftrag als Dozent inne und ist gleichzeitig als Industrial Designer tätig. Auch Stefano Filipuzzi hat Design und Engineering von Industrieprodukten an der Polytechnischen Universität Mailand studiert, arbeitet seit mehr als zehn Jahren als Artdirector und Graphic Designer und kümmert sich in den Bereichen Druck und Digital um die optische Gestaltung.

Das **\_blank design studio** arbeitet mit Betrieben aus unterschiedlichen Branchen zusammen und hat für seine Tätigkeit Preise und Anerkennungen erhalten wie z.B. den Sharp Design Contest und den Cristalplant Design Contest im Jahr 2013, den Sonderpreis beim Samsung Young Design Award im Jahr 2014 und wurde beim Wettbewerb Young&Design 2015 mit dem Tischprojekt Tombolo Finalist und im Jahr 2109 mit dem Projekt Linea für die Firma Sforzin Illuminazione.

**\_blank design studio**, fundado en 2013 por Federico Elli y Stefano Filipuzzi, es un estudio de diseño enfocado a la producción industrial y a la comunicación. Profesor contratado en el Politécnico de Milán, Federico Elli, se licencia en Diseño e Ingeniería del producto industrial en dicha universidad y combina la carrera didáctica con aquella de diseñador industrial. Stefano Filipuzzi, licenciado en Diseño Industrial por el Politécnico de Milán, lleva más de diez años trabajando como art director y graphic designer, ocupándose de visual design tanto en el sector de la prensa como en el sector digital.

\_blank design studio colabora con empresas que operan en diferentes sectores, ha recibido premios y reconocimientos por su actividad, como el Sharp Design Contest y el Cristalplant Design Contest en 2013, el premio especial Samsung Young Design Award en 2014 y fue finalista del Young&Design en 2015 con el proyecto de la mesa Tombolo y en 2109 con el proyecto Linea para Sforzin Illuminazione.

**\_blank design studio**, основанная в 2013 году Федерико Элли и Стефано Филипуцци, - это студия дизайна, работающая в сфере промышленного дизайна и коммуникации. Федерико Элли окончил факультет промышленного дизайна и инжиниринга в Политехническом институте Милана и в том же университете он сейчас преподаёт в качестве доцента, совмещая преподавательскую карьеру с деятельностью промышленного дизайнера. Стефано Филипуцци также окончил факультет промышленного дизайна в Политехническом институте Милана и более десяти лет работает художественным руководителем и графическим дизайнером в сфере визуального дизайна как в печатной, так и в цифровой областях.

Студия **\_blank design studio** сотрудничает с компаниями в различных секторах и получила призы и награды за свою деятельность, такие как Конкурс дизайна Sharp и Конкурс дизайна Cristalplant в 2013 году, специальный приз на конкурсе Samsung Young Design Award в 2014 году, а также стала финалистом конкурса Young&Design в 2015 году с проектом стола Tombolo и в 2109 году с проектом Linea для Sforzin Illuminazione.

**TECNICO**  
SPAZIO ILLUMINAZIONE

Designed by

**Acero  
Design  
Studio**



Acero.

Studio di design milanese specializzato nella progettazione di prodotti per il settore dell'illuminazione e dell'arredo. Mosso dalla passione per l'innovazione lo studio concepisce e disegna dal 2007 nuovi oggetti. Coniugando funzionalità ed estetica Acero sperimenta ed indaga forme, materiali e tecnologie.

Milanese design studio specialized in designing products for lighting and furniture industry. Driven by the passion for innovation, the studio has been imagining and designing new objects since 2007. By combining functionality and aesthetics, Acero experiments and investigates forms, materials and technologies.

Studio di design milanese specializzato nella progettazione di prodotti per il settore dell'illuminazione e dell'arredo. Mosso dalla passione per l'innovazione lo studio concepisce e disegna dal 2007 nuovi oggetti. Coniugando funzionalità ed estetica Acero sperimenta ed indaga forme, materiali e tecnologie.

Milanese design studio specialized in designing products for lighting and furniture industry. Driven by the passion for innovation, the studio has been imagining and designing new objects since 2007. By combining functionality and aesthetics, Acero experiments and investigates forms, materials and technologies.

Studio di design milanese specializzato nella progettazione di prodotti per il settore dell'illuminazione e dell'arredo. Mosso dalla passione per l'innovazione lo studio concepisce e disegna dal 2007 nuovi oggetti. Coniugando funzionalità ed estetica Acero sperimenta ed indaga forme, materiali e tecnologie.

**Designer**

**INDICE PER TIPOLOGIA**  
 TABLE OF CONTENT BY TYPE  
 INHALT NACH TYPOLOGIE  
 ÍNDICE POR TIPO  
 СПИСОК ПО ТИПОЛОГИИ

**Incassi soffitto gesso**

Recessed ceiling range in plaster  
 Zum Einlassen an der Decke aus Gips  
 Empotrados techo yeso  
 Встраиваемые светильники  
 для гипсокартонных потолков

	<b>Anfipoli</b> T349 - T350 - T351	30 37	
	<b>Doride</b> T353	38 39	
	<b>Doride</b> T354	40 41	
	<b>Filiatra</b> T337 - T338	42 45	
	<b>Kalandra</b> T316 - T317 - T318	22 29	
	<b>Lelanto</b> T356 - T357	46 49	
	<b>Thessaly</b> T332 - T334 - T335 - T336	50 57	
	<b>Zeus</b> T352	58 59	

**Incassi parete gesso**

Recessed wall range in plaster  
 Zum Einlassen an der Wand aus Gips  
 Empotrados pared yeso  
 Встраиваемые светильники для  
 гипсокартонных стен

	<b>Atena</b> T342 - T343 - T344 - T345 T371 - T342C	62 69	
<b>Gessi parete</b> Wall range in plaster Gipslampen Wand Yesos pared Гипсовые настенные светильники			
	<b>Chio</b> T319 - T320 - T321 - T322	102 113	
	<b>Side</b> T323 - T324 - T325 - T326	114 125	
	<b>Demetra</b> T360 - T361	82 89	
	<b>Demetra</b> T362	98 101	

**Gessi soffitto**

Ceiling range in plaster  
 Gipslampen Decke  
 Yesos techo  
 Гипсовые потолочные светильники

	<b>Demetra</b> T339 - T358 - T359	72 81	
	<b>Anchise</b> T371 - T372 - T373	88 97	
<b>Estrusi LED</b> LED extruded range Stranggepresst mit LED Extrudidos LED Светодиодные экструдированные светильники			
	<b>Pirgos</b> T311.10	16 19	
	<b>Pirgos</b> T311.11	16 19	

**INDICE ALFABETICO**  
 ALPHABETICAL TABLE OF CONTENTS  
 ALPHABETISCHES VERZEICHNIS  
 ÍNDICE ALFABÉTICO  
 АЛФАВИТНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ

	<b>Anfipoli</b>	T349 T350 T351		p. 30
	<b>Anchise</b>	T371 T372 T373		p. 88
	<b>Atena</b>	T342 T343 T344 T345 T371 T342C		p. 62
	<b>Chio</b>	T319 T320 T321 T322		p. 102
	<b>Demetra</b>	T339 T360 T358 T361 T359	 	p. 72 p. 82
		T362		p. 100
	<b>Doride</b>	T353		p. 38
	<b>Doride</b>	T354		p. 40
	<b>Filiatra</b>	T337 T338		p. 42
	<b>Kalandra</b>	T316 T317 T318		p. 22

	<b>Lelanto</b>	T356 T357		p. 46
	<b>Pirgos</b>	T311.10 T311-11		p. 16
	<b>Side</b>	T323 T324 T325 T326		p. 114
	<b>Thessaly</b>	T332 T334 T335 T336		p. 50
	<b>Zeus</b>	T352		p. 58

## INDICE PER CODICE

TABLE OF CONTENTS BY CODE  
INHALT NACH ARTIKELNUMMER  
ÍNDICE POR REFERENCIA  
СПИСОК ПО КОДУ

T311.10 Pirgos	18
T311.11 Pirgos	18
T316 Kalandra	24
T317 Kalandra	26
T318 Kalandra	28
T319 Chio	106
T320 Chio	108
T321 Chio	110
T322 Chio	112
T323 Side	118
T324 Side	120
T325 Side	122
T326 Side	125
T332 Thessaly	50
T334 Thessaly	52
T335 Thessaly	54
T336 Thessaly	57
T337 Filiatra	42
T338 Filiatra	44
T339 Demetra	76
T342 Atena	62
T342C	
T343 Atena	64
T344 Atena	66
T345 Atena	68
T349 Anfipoli	32
T350 Anfipoli	34
T351 Anfipoli	36
T352 Zeus	58
T353 Doride	38
T354 Doride	40
T356 Lelanto	46
T357 Lelanto	48
T358 Demetra	78
T359 Demetra	80
T360 Demetra	82
T361 Demetra	84
T362 Demetra	100
T371 Atena	62
T371 Anchise	92
T372 Anchise	94
T373 Anchise	96

## INDICE PER DESIGNER

TABLE OF CONTENTS BY DESIGNER  
INHALT NACH ARTIKELNUMMER  
ÍNDICE POR REFERENCIA  
СПИСОК ПО КОДУ

### \_BLANK | DESIGN STUDIO

Anfipoli	T349 - T350 - T351	30
Atena	T342 - T342 - T344 - T371 - T342C	62
	T339 - T358 - T359	72
	T360 - T361	82
Demetra	T362	100
Filiatra	T337 - T338	42
Kalandra	T316 - T317 - T318	22
Anchise	T371 - T372 - T373	90

### SFORZIN ILLUMINAZIONE

Doride	T353 - T354	38
Lelanto	T356 - T357	46
Pirgos	T311.10 - T311.11	16
Thessaly	T332 - T334 - T335 - T336	50

### ACERO DESIGN STUDIO

Chio	T319 - T320 - T321 - T322	102
Side	T323 - T324 - T325 - T 326	114
Zeus	T352	58

## OMOLOGAZIONI E SIMBOLI

TYPE APPROVALS & SYMBOLS  
ZULASSUNGEN & SYMBOLE  
HOMOLOGACIONES Y SIMBOLOS  
ОМОЛОГАЦИИ И УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

**CE** Apparato conforme alle Direttive della Comunità Europea  
The appliance conforms to European Community Directives  
Gerät ist konform mit den Richtlinien der Europäischen Gemeinschaft  
Aparato conforme con las Directivas Comunitarias Europeas  
Прибор соответствует требованиям Директив Европейского Сообщества

**⚡** Apparat dotato di isolamento principale  
The appliance is fitted with basic insulation  
Gerät ist mit der Basisisolierung ausgestattet  
Aparato dotado de aislamiento básico  
Прибор снабжен главной изоляцией

**F** Apparat idoneo per essere installato su superfici infiammabili  
Suited for assembly on flammable surfaces  
Geeignet für die montage auf entflammabaren oberflächen  
Adecuado para montaje en superficies inflamables  
Прибор годен для установки на пожароопасных поверхностях

**□** Apparat dotato di doppio isolamento  
The appliance is fitted with double insulation  
Gerät ist mit zwei isolierungen ausgestattet  
Aparato dotado de doble aislamiento  
Прибор снабжен двойной изоляцией

**⚡** Bassissima tensione  
Very low voltage  
Niederwolt  
Muy baja tensión  
низковольтные

**🏠** IP2X = involucro protetto contro corpi solidi di dimensioni superiori a 12mm e contro l'accesso con un dito;  
IPXo = nessuna protezione contro l'acqua

IP2X = enclosure protected from solid objects greater than 12 mm in size and the insertion of fingers;  
IPXo = no water protection

IP2X = Gehäuse ist geschützt gegen feste Körper, die größer als 12 mm sind und gegen das Eindringen mit dem Finger;  
IPXo = kein Schutz gegen Wasser

IP2X = envolvente protegida contra cuerpos sólidos de tamaño superior a 12mm y que impide el acceso con un dedo;  
IPXo = ninguna protección contra el agua

IP2X = оболочка устройства защищена от попадания предметов, диаметр которых больше 12 мм, и от доступа пальцем;  
IPXo = нет защиты от проникновения внутрь корпуса воды

**LED** Portlampada adatto all'utilizzo di lampadine a led  
Lamp holder suitable for use with LED bulbs  
Lampenfassung für den Gebrauch von LED Lampen geeignet  
Portalámpara idónea para utilizar bombillas de LED  
Ламповый патрон подходит для использования со светодиодными лампами

**LED** Apparecchio dotato di modulo led  
Unit equipped with LED module  
Gerät mit LED Modul  
Aparato con módulo LED  
Прибор снабжен светодиодным модулем

**°K** GRADI KELVIN - Unità di misura della temperatura di colore  
KELVIN DEGREES - Unit of temperature measurement  
GRAD KELVIN - Maßeinheit der Farbtemperatur  
GRADOS KELVIN - Unidad de medida de la temperatura de color  
ГРАДУСЫ КЕЛЬВИНА GRADI KELVIN - единица измерения цветовой температуры

2700°K 3000°K 3500°K 4000°K 4500°K

CALDO - WARM  
WARM - CALIENTE  
ТЕПЛЫЙ СВЕТ

FREDDO - COLD  
KALT - FRIO  
ХОЛОДНЫЙ СВЕТ

**Lumen** Unità di misura del flusso luminoso  
Unit of measurement of luminous flux  
Maßeinheit des Lichtstroms  
Unidad de medida del flujo luminoso  
Единица измерения светового потока

**mA** Intensità di corrente elettrica  
The appliance is fitted with double insulation.  
Intensität des elektrischen Stroms  
Intensidad de corriente eléctrica  
Сила электрического тока

**🗑️** DIRETTIVA 2002/96/CEE  
L'obbligo di non smaltire i RAEE (rifiuti apparecchiature elettriche elettroniche) come rifiuto municipale misto ma effettuare una raccolta separata o consegnato al produttore

DIRETTIVA 2002/96/EC  
Obligation not to dispose of WEEE (waste electrical electronic equipment) as mixed municipal waste, but arrange for it to be disposed of separately or returned to the supplier

RICHTLINE 2002/96/EWG  
Elektronikschratt, darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden, sondern ist getrennt zu sammeln oder an den Hersteller zurückzugeben

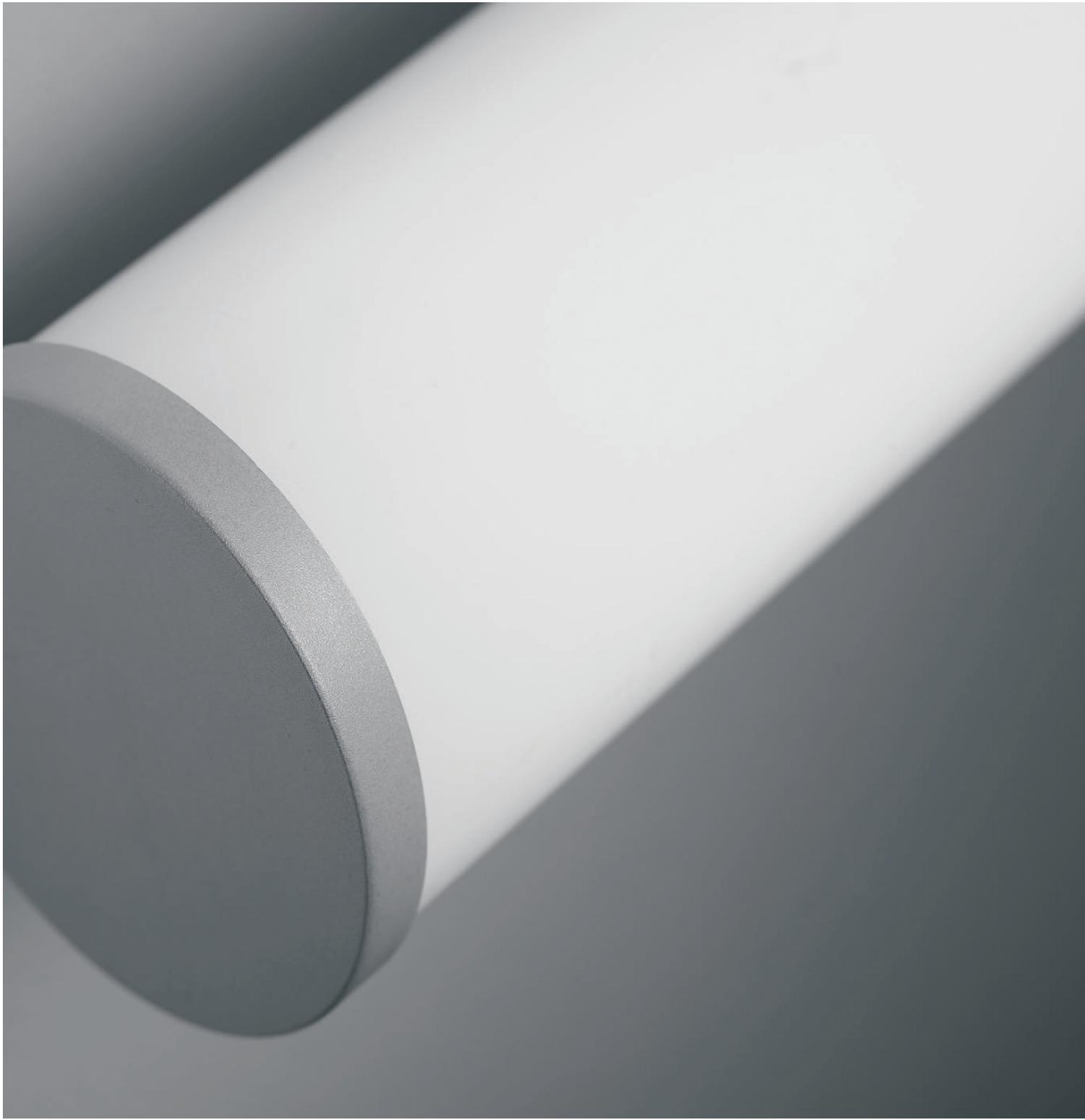
DIRETTIVA 2002/96/CEE  
Obligación de no eliminar los RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) como basura común sino efectuando una recogida selectiva o entregándolos al fabricante

ДИРЕКТИВА 2002/96/CEE  
Отходы электрического и электронного оборудования должны обязательно утилизироваться отдельно от общих бытовых отходов или возвращаться производителю

**X** Apparecchi non idonei ad essere ricoperti di materiale termicamente isolante  
Equipment that should not be covered with heat insulating material  
Die Geräte sind nicht dazu geeignet, mit einem thermisch isolierenden Material bedeckt zu werden  
Aparatos no idóneos para ser tapados con material térmicamente aislante  
Устройства не пригодны для покрытия теплоизоляционным материалом



**TECNICO**  
SFORZIN ILLUMINAZIONE



## PROFILI LINEARI STRAIGHT PROFILES

Elementi di illuminazione lineari con struttura in alluminio estruso e copertura opale una perfetta diffusione della luce. Nella collezione sono presenti prodotti installabili a soffitto, a parete, a sospensione o piantane da terra.

Linear lighting fixtures with extruded aluminium structure and opal cover for a perfect light diffusion. The collection includes products that can be installed on the ceiling, on the wall, as a suspension as well as floor lamps.

Lineare Beleuchtungssysteme mit einer Struktur aus extrudiertem Aluminium und Opalabdeckung sorgen für eine perfekte Lichtstreuung. Die Kollektion umfasst Decken-, Wand-, Hänge- und Stehleuchten.

Elementos lineales de iluminación con estructura de aluminio extruido y cobertura ópalo para tener una difusión perfecta de la luz. La colección incluye productos que pueden instalarse en techo, pared, suspensión o suelo.

Прямые осветительные приборы с корпусом из экструдированного алюминия и опальвым покрытием для идеального рассеивания света. В коллекции имеются приборы, которые можно установить на потолке или на стене, а также подвесные светильники или напольные торшеры.

Straight profiles **Lineari**





- Profilo in alluminio con copertura opale  
- Led 21,6 W/mt  
- Tappi in plastica grigia  
- Alimentatore integrato

- Aluminium profile with opal covering  
- 21,6 W/mt LED  
- Grey plastic caps  
- Integrated power supply unit

- Aluminiumprofil mit opalweißer Abdeckung  
- LED 21,6 W/mt  
- Stopfen aus grauem Kunststoff  
- Integriertes Netzteil

- Perfil de aluminio con cobertura ópalo  
- Led 21,6 W/mt  
- Tapones de plástico gris  
- Fuente de alimentación incorporada

- Алюминиевый профиль с опальным покрытием  
- Светодиод 21,6 Вт/м  
- Заглушки из серого пластика  
- Интегрированный блок питания

**Omologazioni**

CE IP40

**Type-approvals**

CE IP40

**Zulassungen**

CE IP40

**Homologaciones**

CE IP40

**Омологации**

CE IP40



**T311.10**

\_1 mt  
\_21,6W  
\_24V  
\_3000°K  
\_3015 Lumen

**T311.10.D**

\* - Dimmerabile - Dimmable  
- Dimmerfähig - Intensidad regulable  
- С регулируемой яркостью

\_1 mt  
\_21,6W  
\_24V  
\_3000°K  
\_3015 Lumen

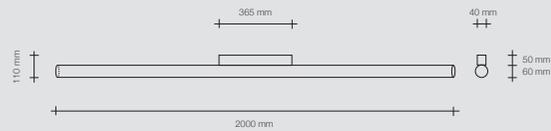
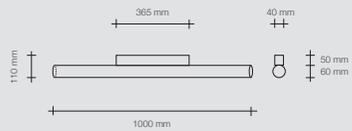
**T311.11**

\_2 mt  
\_43,2W  
\_24V  
\_3000°K  
\_6030 Lumen

**T311.11.D**

\* - Dimmerabile - Dimmable  
- Dimmerfähig - Intensidad regulable  
- С регулируемой яркостью

\_2 mt  
\_43,2W  
\_24V  
\_3000°K  
\_6030 Lumen



\* - Dimmerabile con PUSH 0-10V/1-10V Dali/Pulsante normalmente aperto  
- Dimmable with PUSH 0-10V/1-10V Dali/Normally open button  
- Dimmerbar mit PUSH 0-10V/1-10V Dali/Taste normalerweise offen  
- Intensidad luminosa no regulable con PUSH 0-10V/1-10V Dali/Pulsador normalmente abierto  
- Диммируется с помощью технологий PUSH 0-10В/1-10В Dali/Нормально разомкнутый контакт







INCASSI IN GESSO A SOFFITTO  
RECESSED PLASTER CEILING LIGHTS

Serie di apparecchi da incasso in gesso a scomparsa totale per controsoffitti o pareti in cartongesso e con controcassa per laterizi. Nati per soddisfare le esigenze di applicazioni moderne, suggestive e discrete.

Range of plaster products for fully recessed installation in false ceilings or walls in plasterboard and with recessed fixing kit for brick-built structures. Created to meet the needs of modern, elegant and discreet applications.

Geräteserie zum Einlassen aus Gips, vollständig verschwindend, für abgehängte Decken oder Gipskartonwände und mit Außengehäuse für Mauerwerk. Wurden für moderne, suggestive und diskrete Anwendungsmöglichkeiten entworfen.

Serie de aparatos para empotrar en yeso completamente escamoteables para falsos techos o paredes de cartón yeso y con contracaja para ladrillos. Creados para satisfacer las exigencias de aplicaciones modernas, sugestivas y discretas.

Серия встраиваемых и полностью скрываемых приборов из гипса для подвесных потолков или перегородок из гипсокартона, а также с специальным корпусом для установки в кирпичные стены или потолки. Эта серия была разработана для удовлетворения требований, связанных с ее современными, привлекательными и ненавязчивыми применениями.





- Lampada orientabile a incasso per cartongesso
- Il braccetto di estensione direzionabile su 3 assi permette di angolare la lampada in base alle specifiche esigenze
- Alimentatore integrato
- Led ispezionabile e sostituibile
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato
- Foro per installazione suggerito: 390 x 80 mm

- Adjustable recessed plasterboard lamp
- The 3-axis directional extension arm allows the lamp to be angled according to specific needs
- Built-in power supply
- LED can be inspected and replaced
- Once the plasterboard has been shaved, the recess is an integral part of the wall and can be painted.
- Recommended installation hole: 390 x 80 mm

- Ausrichtbare Einbauleuchte für Gipskarton
- Mit dem auf 3 Achsen ausrichtbaren Ausziehharm kann man die Leuchte je nach Bedarf auch winklig positionieren
- Integriertes Netzteil
- Die LED ist inspezierbar und austauschbar
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Wand und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung: 390 x 80 mm

- Lámpara orientable para empotrar para cartón yeso
- El brazo de extensión orientable en 3 direcciones permite inclinar la lámpara según las necesidades específicas
- Fuente de alimentación incorporada
- LED inspeccionable y sustitible
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado: 390 x 80 mm

- Ориентируемый встраиваемый светильник для гипскартона
- Раздвижной кронштейн направляется по 3 осям и позволяет направить светильник под нужным углом
- Интегрированный блок питания
- Заменяемый светодиод, доступный для обслуживания
- После выравнивания гипскартона гипсом встраиваемый светильник становится неотъемлемой частью стены и можно его покрасить
- Рекомендуемое монтажное отверстие: 390 x 80 мм

Omologazioni



Type-approvals



Zulassungen



Homologaciones



Омологации

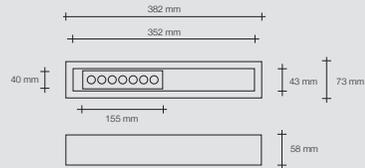


T316

- Led 9W
- 300 mA
- 600 Lumen
- 3000° K
- CRI >90

- Angolo fascio luminoso 24°
- Light beam angle: 24°
- Winkel des Lichtstrahls 24°
- Ángulo haz luminoso 24°
- Угол светового пучка: 24°

- Orientabile
- Adjustable
- Ausrichtbar
- Orientable
- Регулируемая



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие **390 x 80 mm**







- Lampada orientabile a incasso per cartongesso
- Il braccetto di estensione direzionabile su 3 assi permette di angolare la lampada in base alle specifiche esigenze
- Alimentatore integrato
- Led ispezionabile e sostituibile
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato
- Foro per installazione suggerito: 390 x 105 mm

- Adjustable recessed plasterboard lamp
- The 3-axis directional extension arm allows the lamp to be angled according to specific needs
- Built-in power supply
- LED can be inspected and replaced
- Once the plasterboard has been shaved, the recess is an integral part of the wall and can be painted.
- Recommended installation hole: 390 x 105 mm

- Ausrichtbare Einbauleuchte für Gipskarton
- Mit dem auf 3 Achsen ausrichtbaren Ausziehharm kann man die Leuchte je nach Bedarf auch winklig positionieren
- Integriertes Netzteil
- Die LED ist inspezierbar und austauschbar
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Wand und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung: 390 x 105 mm

- Lámpara orientable para empotrar para cartón yeso
- El brazo de extensión orientable en 3 direcciones permite inclinar la lámpara según las necesidades específicas
- Fuente de alimentación incorporada
- LED inspeccionable y sustitible
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado: 390 x 105 mm

- Ориентируемый встраиваемый светильник для гипсокартона.
- Раздвижной кронштейн направляется по 3 осям и позволяет направить светильник под нужным углом
- Интегрированный блок питания
- Заменяемый светодиод, доступный для обслуживания
- После выравнивания гипсокартона гипсом встраиваемый светильник становится неотъемлемой частью стены и можно его покрасить
- Рекомендуемое монтажное отверстие: 390 x 105 mm

Omologazioni

CE V

Type-approvals

CE V

Zulassungen

CE V

Homologaciones

CE V

Омологации

CE V

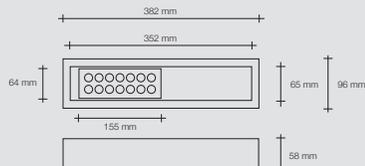


T317

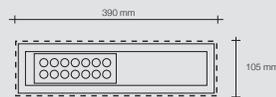
- Led 16W
- 600 mA
- 1100 Lumen
- 3000° K
- CRI >90

- Angolo fascio luminoso 24°
- Light beam angle: 24°
- Winkel des Lichtstrahls 24°
- Ángulo haz luminoso 24°
- Угол светового пучка: 24°

- Orientabile
- Adjustable
- Ausrichtbar
- Orientable
- Регулируемая



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие **390 x 105 mm**







- Lampada orientabile a incasso per cartongesso
- Il braccetto di estensione direzionabile su 3 assi permette di angolare la lampada in base alle specifiche esigenze
- Alimentatore integrato
- Led ispezionabile e sostituibile
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato
- Foro per installazione suggerito: 310 x 120 mm

- Adjustable recessed plasterboard lamp
- The 3-axis directional extension arm allows the lamp to be angled according to specific needs
- Built-in power supply
- LED can be inspected and replaced
- Once the plasterboard has been shaved, the recess is an integral part of the wall and can be painted.
- Recommended installation hole: 310 x 120 mm

- Ausrichtbare Einbauleuchte für Gipskarton
- Mit dem auf 3 Achsen ausrichtbaren Auszieharm kann man die Leuchte je nach Bedarf auch winklig positionieren
- Integriertes Netzteil
- Die LED ist inspizierbar und austauschbar
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Wand und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung: 310 x 120 mm

- Lámpara orientable para empotrar para cartón yeso
- El brazo de extensión orientable en 3 direcciones permite inclinar la lámpara según las necesidades específicas
- Fuente de alimentación incorporada
- LED inspeccionable y sustituable
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado: 310 x 120 mm

- Ориентируемый встраиваемый светильник для гипскартона.
- Раздвижной кронштейн направляется по 3 осям и позволяет направить светильник под нужным углом
- Интегрированный блок питания
- Заменяемый светодиод, доступный для обслуживания
- После выравнивания гипскартона гипсом встраиваемый светильник становится неотъемлемой частью стены и можно его покрасить
- Рекомендуемое монтажное отверстие: 310 x 120 мм

Omologazioni

CE V

Type-approvals

CE V

Zulassungen

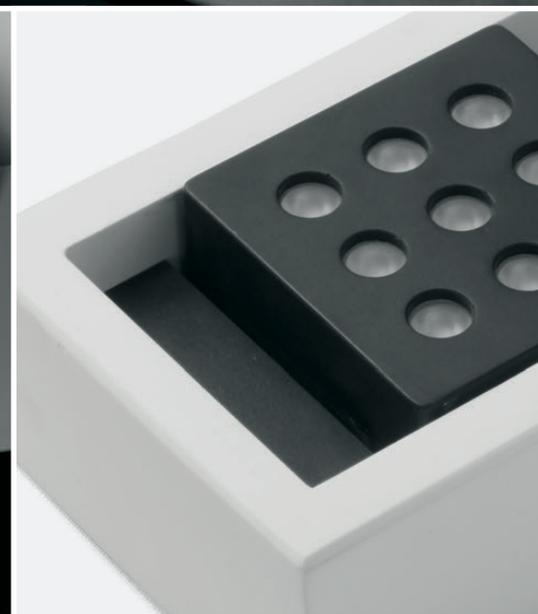
CE V

Homologaciones

CE V

Омологации

CE V

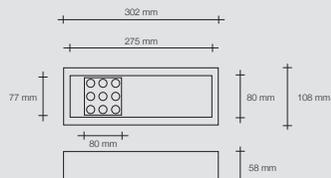


T318

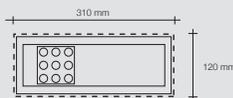
- Led 11W
- 300 mA
- 800 Lumen
- 3000° K
- CRI >90

- Angolo fascio luminoso 24°
- Light beam angle: 24°
- Winkel des Lichtstrahls 24°
- Ángulo haz luminoso 24°
- Угол светового пучка: 24°

- Orientabile
- Adjustable
- Ausrichtbar
- Orientable
- Регулируемая



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие 310 x 120 mm







Sorgente LED con driver ispezionabile

LED source with readily accessible driver

Cornice in gesso per installazione invisibile

Plaster moulding for concealed installation



- Lampada a incasso per cartongesso
- Led integrato ispezionabile e sostituibile
- Alimentatore integrato ispezionabile e sostituibile
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato
- Foro per installazione suggerito: 130 x 130 mm

- Recessed plasterboard lamp
- Built-in LED that can be inspected and replaced
- Built-in power supply that can be inspected and replaced
- After smoothening the plasterboard with plaster, the recess is an integral part of the wall and can be painted.
- Recommended installation hole: 130 x 130 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton
- Dazugehörige LED ist inspezierbar und austauschbar
- Dazugehöriges Netzteil ist inspezierbar und austauschbar
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Wand und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung: 130 x 130 mm

- Luminaria de empotrar para cartón yeso
- LED incorporado inspeccionable y sustituible
- Fuente de alimentación incorporada inspeccionable y sustituible
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado: 130 x 130 mm

- Встроенный светильник для гипсокартона
- Устроенный светодиод с возможностью замены и осмотра
- Встроенный источник питания, с возможностью замены и осмотра
- После обработки гипсокартона до гипса рамка выглядит как неотъемлемая составляющая стены и может быть окрашена
- Рекомендуемое монтажное отверстие: 130 x 130 мм

Omologazioni

CE V □

Type-approvals

CE V □

Zulassungen

CE V □

Homologaciones

CE V □

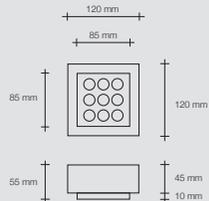
Омологации

CE V □

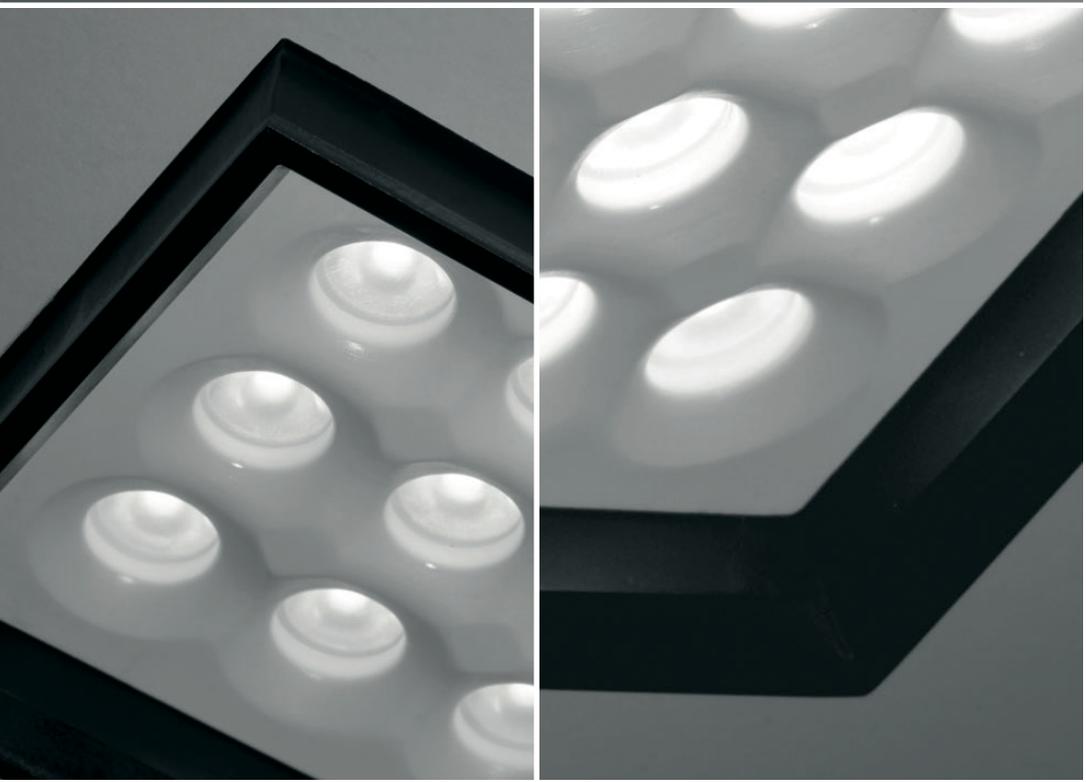
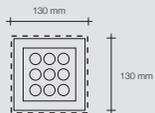


T349

- Modulo Led 11W
- Led Module 11W
- Led Modul 11W
- Módulo led 11W
- Светодиодный модуль 11W
- 960 lumen
- 24V
- 3000°K
- CRI> 90



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие 130 x 130 mm







- Lampada a incasso per cartongesso
- Led integrato ispezionabile e sostituibile
- Alimentatore integrato ispezionabile e sostituibile
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato
- Foro per installazione suggerito: 210 x 85 mm

- Recessed plasterboard lamp
- Built-in LED that can be inspected and replaced
- Built-in power supply that can be inspected and replaced
- After smoothening the plasterboard with plaster, the recess is an integral part of the wall and can be painted.
- Recommended installation hole: 210 x 85 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton
- Dazugehörige LED ist inspezierbar und austauschbar
- Dazugehöriges Netzteil ist inspezierbar und austauschbar
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Wand und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung: 210 x 85 mm

- Luminaria de empotrar para cartón yeso
- LED incorporado inspeccionable y sustituible
- Fuente de alimentación incorporada inspeccionable y sustituible
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado: 210 x 85 mm

- Встроенный светильник для гипсокартона
- Устроенный светодиод с возможностью замены и осмотра
- Встроенный источник питания, с возможностью замены и осмотра
- После обработки гипсокартона до гипса рамка выглядит как неотъемлемая составляющая стены и может быть окрашена
- Рекомендуемое монтажное отверстие: 210 x 85 mm

Omologazioni



Type-approvals



Zulassungen



Homologaciones



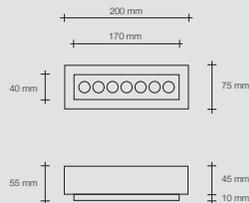
Омологации



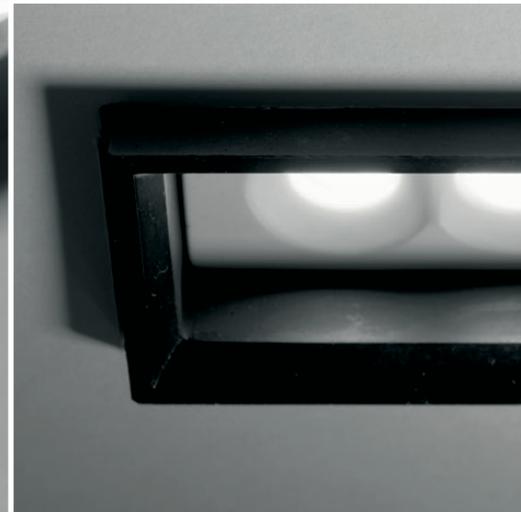
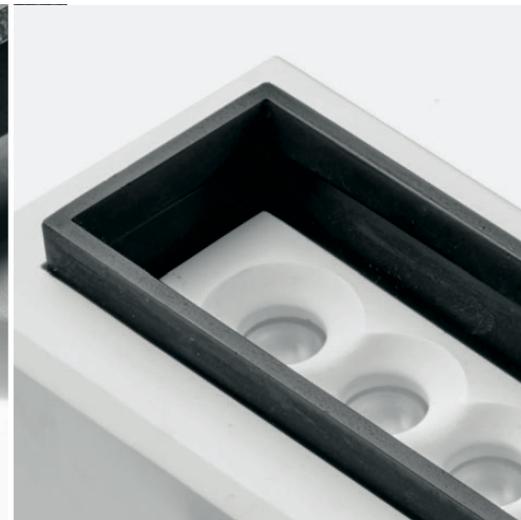
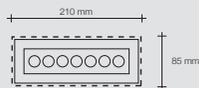
T350

- Modulo Led 8,5W
- Led Module 8,5W
- Led Modul 8,5W
- Módulo led 8,5W
- Светодиодный модуль 8,5W

- 750 lumen
- 24V
- 3000°K
- CRI> 90



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие 210 x 85 mm







- Lampada a incasso per cartongesso
- Led integrato ispezionabile e sostituibile
- Alimentatore integrato ispezionabile e sostituibile
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato
- Foro per installazione suggerito: 210 x 110 mm

- Recessed plasterboard lamp
- Built-in LED that can be inspected and replaced
- Built-in power supply that can be inspected and replaced
- After smoothening the plasterboard with plaster, the recess is an integral part of the wall and can be painted.
- Recommended installation hole: 210 x 110 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton
- Dazugehörige LED ist inspezierbar und austauschbar
- Dazugehöriges Netzteil ist inspezierbar und austauschbar
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Wand und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung: 210 x 110 mm

- Luminaria de empotrar para cartón yeso
- LED incorporado inspeccionable y sustituible
- Fuente de alimentación incorporada inspeccionable y sustituible
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado: 210 x 110 mm

- Встроенный светильник для гипсокартона
- Устроенный светодиод с возможностью замены и осмотра
- Встроенный источник питания, с возможностью замены и осмотра
- После обработки гипсокартона до гипса рамка выглядит как неотъемлемая составляющая стены и может быть окрашена
- Рекомендуемое монтажное отверстие: 210 x 110 mm

Omologazioni  
CE V □

Type-approvals  
CE V □

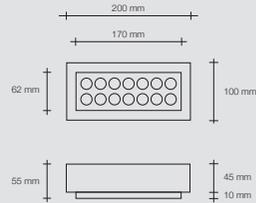
Zulassungen  
CE V □

Homologaciones  
CE V □

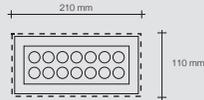
Омологации  
CE V □

T351

- Modulo Led 17W
- Led Module 17W
- Led Modul 17W
- Módulo led 17W
- Светодиодный модуль 17W
- 1500 lumen
- 24V
- 3000°K
- CRI> 90



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие  
210 x 110 mm







- Lampada a incasso per cartongesso ad una luce  
- Per lampadine GU10  
- Lampadine installabili: alogene, fluorescenti, led  
- Grado di protezione IP44  
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato  
- Foro per installazione suggerito: Ø 140 mm

- One-light recessed plasterboard lamp  
- For GU10 bulbs  
- The following bulbs can be installed: halogen, fluorescent, LED  
- Degree of protection: IP44  
- After smoothening the plasterboard with plaster, the recess is an integral part of the wall and can be painted  
- Recommended installation hole: Ø 140 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton mit einem Leuchtmittel  
- Für Leuchtmittel mit GU10 Fassung  
- installierbare Leuchtmittel: Halogen, Leuchtstoff, LED  
- Schutzart IP44  
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Wand und kann gestrichen werden  
- Empfohlene Einbauöffnung: Ø 140 mm

- Luminaria de empotrar, para cartón yeso con una luz  
- Para lámparas GU10  
- Lámparas que se pueden instalar: halógenas, fluorescentes, LED  
- Grado de protección IP44  
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso forma parte integrante de la pared y se puede pintar  
- Orificio para instalación aconsejado: Ø 140 mm

- Встроенный светильник для гипсокартона с одним источником света  
- Для лампочек GU10  
- Устанавливаемые лампочки: галогенные, флуоресцентные, светодиодные  
- Уровень защиты IP44  
- После обработки гипсокартона до типа рама выглядит как неотъемлемая составляющая стены и может быть окрашена  
- Рекомендуемое монтажное отверстие: Ø 140 mm

**Omologazioni**

CE V

**Type-approvals**

CE V

**Zulassungen**

CE V

**Homologaciones**

CE V

**Омологации**

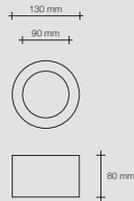
CE V

**T353**

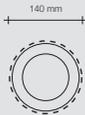


- GU10  
- 1 x 40W

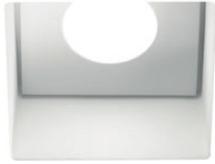
- Grado di protezione IP44  
- Degree of protection: IP44  
- Schutzart IP44  
- Grado de protección IP44  
- Уровень защиты IP44



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие Ø 140 mm







- Lampada a incasso per cartongesso ad una luce  
- Per lampadine GU10  
- Lampadine installabili: alogene, fluorescenti, led  
- Grado di protezione IP44  
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato  
- Foro per installazione suggerito: 140 x 140 mm

- One-light recessed plasterboard lamp  
- For GU10 bulbs  
- The following bulbs can be installed: halogen, fluorescent, LED  
- Degree of protection: IP44  
- After smoothening the plasterboard with plaster, the recess is an integral part of the wall and can be painted  
- Recommended installation hole: 140 x 140 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton mit einem Leuchtmittel  
- Für Leuchtmittel mit GU10 Fassung  
- installierbare Leuchtmittel: Halogen, Leuchtstoff, LED  
- Schutzart IP44  
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Wand und kann gestrichen werden  
- Empfohlene Einbauöffnung: 140 x 140 mm

- Luminaria de empotrar, para cartón yeso con una luz  
- Para lámparas GU10  
- Lámparas que se pueden instalar: halógenas, fluorescentes, LED  
- Grado de protección IP44  
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso forma parte integrante de la pared y se puede pintar  
- Orificio para instalación aconsejado: 140 x 140 mm

- Встроенный светильник для гипсокартона с одним источником света  
- Для лампочек GU10  
- Устанавливаемые лампочки: галогенные, флуоресцентные, светодиодные  
- Уровень защиты IP44  
- После обработки гипсокартона до типа рама выглядит как неотъемлемая составляющая стены и может быть окрашена  
- Рекомендуемое монтажное отверстие: 140 x 140 mm

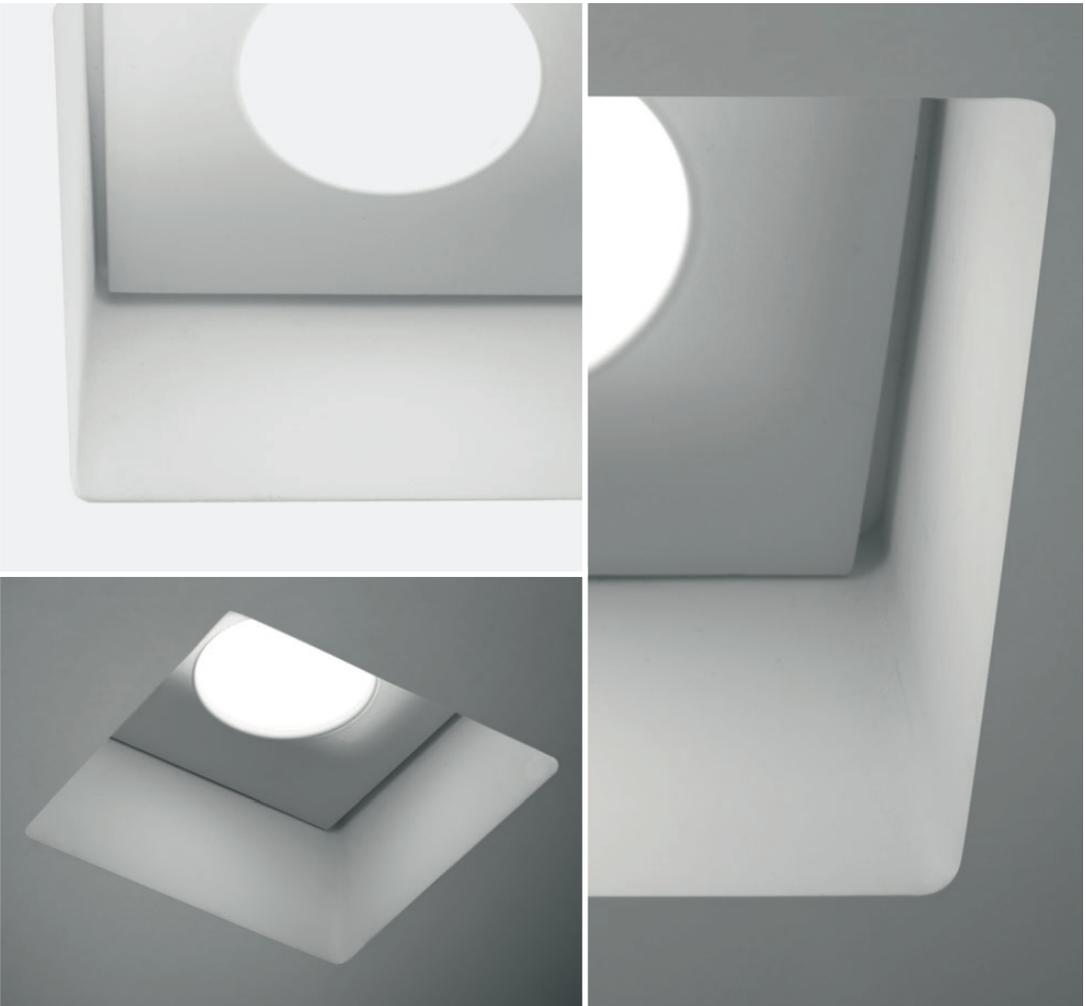
**Omologazioni**  
CE V

**Type-approvals**  
CE V

**Zulassungen**  
CE V

**Homologaciones**  
CE V

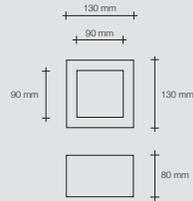
**Омологации**  
CE V



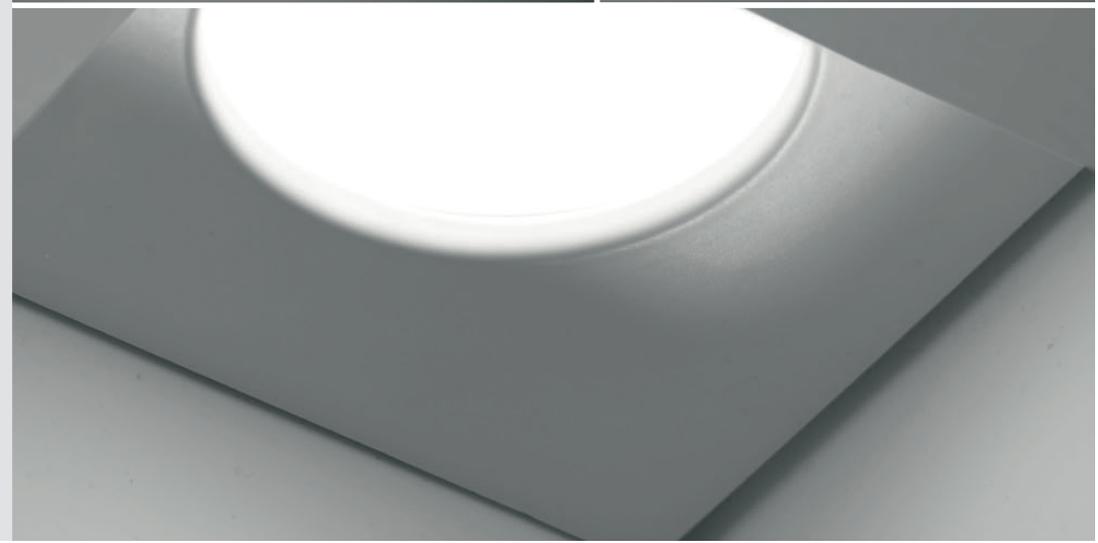
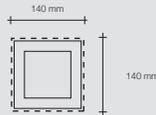
**T354**



- GU10  
- 1 x 40W  
  
- Grado di protezione IP44  
- Degree of protection: IP44  
- Schutzart IP44  
- Grado de protección IP44  
- Уровень защиты IP44



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие **140 x 140 mm**







- Lampada a incasso per cartongesso ad una luce  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti, led  
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato  
- Foro di installazione suggerito ø 125 mm

- Built-in one-light lamp for plasterboard  
- For GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED  
- After chalk finishing the plasterboard, the lamp built-in becomes an integral part of the wall and can be painted  
- Recommended installation hole: ø 125 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton mit einem Leuchtmittel  
- für GX53 Leuchtmittel  
- installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff, LED  
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Mauer und kann gestrichen werden  
- Empfohlene Einbauöffnung: ø 125 mm

- Luminaria de empotrar, para cartón yeso con una luz  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes, LED  
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar  
- Orificio para instalación aconsejado: ø 125 mm

- Встраиваемый светильник для гипсокартона с одной лампочкой  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампы: флуоресцентные, светодиодные  
- После выравнивания гипсокартона приком встраиваемый светильник становится неотъемлемой частью стены и можно его покрасить  
- Рекомендуемое монтажное отверстие: ø 125 mm

**Omologazioni**

CE V

**Type-approvals**

CE V

**Zulassungen**

CE V

**Homologaciones**

CE V

**Омологации**

CE V



T337



- GX53  
- 1x10W



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие ø 125 mm







- Lampada a incasso per cartongesso ad una luce con bordo in metallo verniciato nero  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti, led  
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato  
- Foro di installazione ø 125 mm

- Built-in one-light lamp for plasterboard with black varnished metal edge  
- For GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED  
- After chalk finishing the plaster board, the lamp built-in becomes an integral part of the wall and can be painted  
- Recommended installation hole: ø 125 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton mit einem Leuchtmittel und schwarz lackiertem Metallrahmen  
- für GX53 Leuchtmittel  
- installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff, LED  
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Mauer und kann gestrichen werden  
- Empfohlene Einbauöffnung: ø 125 mm

- Luminaria de empotrar, para cartón yeso, con una luz, con borde de metal pintado de negro  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes, LED  
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar  
- Orificio para instalación aconsejado: ø 125 mm

- Встраиваемый светильник для гипсокартона с одной лампочкой и металлической рамой, окрашенной в чёрный цвет  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампочки: флуоресцентные, светодиодные  
- После выравнивания гипсокартона становится неотъемлемой частью стены и можно его покрасить  
- Рекомендуемое монтажное отверстие: ø 125 mm

Omologazioni

CE V

Type-approvals

CE V

Zulassungen

CE V

Homologaciones

CE V

Омологации

CE V

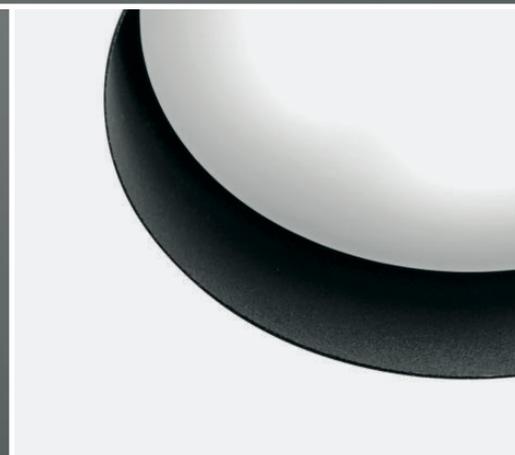
T338



- GX53  
- 1x10W



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие ø 115 mm







- Lampada a incasso per cartongesso ad una luce orientabile  
- Per lampadine GU10  
- Lampadine installabili: alogene, fluorescenti, led  
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato  
- Foro per installazione suggerito: Ø 110 mm

- One-light adjustable recessed plasterboard lamp  
- For GU10 bulbs  
- The following bulbs can be installed: halogen, fluorescent, LED  
- After smoothing the plasterboard with plaster, the recess is an integral part of the wall and can be painted  
- Recommended installation hole: Ø 110 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton mit einem Leuchtmittel  
- Für Leuchtmittel mit GU10 Fassung  
- installierbare Leuchtmittel: Halogen, Leuchtstoff, LED  
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil Wand und kann gestrichen werden  
- Empfohlene Einbauöffnung: Ø 110 mm

- Luminaria de empotrar, para cartón yeso con una luz orientable  
- Para lámparas GU10  
- Lámparas que se pueden instalar: halógenas, fluorescentes, LED  
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar  
- Orificio para instalación aconsejado: Ø 110 mm

- Встроенный светильник для гипсокартона с регулируемым источником света  
- Для лампочек GU10  
- Устанавливаемые лампочки: галогенные, флуоресцентные, светодиодные  
- После обработки гипсокартона до уровня рамки выглядит как неотъемлемая составляющая стены и может быть окрашена  
- Рекомендуемое монтажное отверстие: Ø 110 mm

## Omologazioni

CE V U

## Type-approvals

CE V U

## Zulassungen

CE V U

## Homologaciones

CE V U

## Омологации

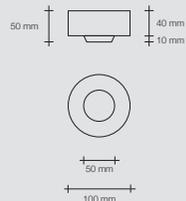
CE V U

## T356

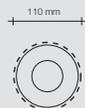


- GU10  
- 1 x 40W

- Orientabile  
- Adjustable  
- Ausrichtbar  
- Orientable  
- Регулируемая



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие Ø 110 mm







- Lampada a incasso per cartongesso a due luci orientabili
- Per lampadine GU10
- Lampadine installabili: alogene, fluorescenti, led
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato
- Foro per installazione suggerito: 210 x 110 mm

- Two-light adjustable recessed plasterboard lamp
- For GU10 bulbs
- The following bulbs can be installed: halogen, fluorescent, LED
- After smoothing the plasterboard with plaster, the recess is an integral part of the wall and can be painted
- Recommended installation hole: 210 x 110 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton mit zwei ausrichtbaren Leuchtmitteln
- Für Leuchtmittel mit GU10 Fassung
- installierbare Leuchtmittel: Halogen, Leuchtstoff, LED
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil Wand und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung: 210 x 110 mm

- Luminaria de empotrar, para cartón yeso con dos luces orientables
- Para lámparas GU10
- Lámparas que se pueden instalar: halógenas, fluorescentes, LED
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado: 210 x 110 mm

- Встроенный светильник для гипсокартона с двумя регулирующими источниками света
- Для лампочек GU10
- Устанавливаемые лампочки: галогенные, флуоресцентные, светодиодные
- После обработки гипсокартона до тиса рамка выглядит как неотъемлемая составляющая стены и может быть окрашена
- Рекомендуемое монтажное отверстие: 210 x 110 мм

## Omologazioni

CE V

## Type-approvals

CE V

## Zulassungen

CE V

## Homologaciones

CE V

## Омолгации

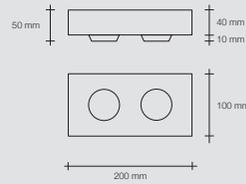
CE V

## T357

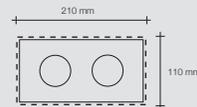


- GU10
- 2 x 40W

- Orientabile
- Adjustable
- Ausrichtbar
- Orientable
- Регулируемая



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие **210 x 110 mm**







- Lampada a incasso per cartongesso ad una luce con cornice metallica verniciata nera  
- Per lampadine GU10  
- Lampadine installabili: alogene, fluorescenti, led  
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato  
- Foro per installazione suggerito:  $\varnothing$  110 mm

- Built-in light lamp for plasterboard with black varnished metal frame  
- For GU10 bulbs  
- Bulbs: halogen, fluorescent, LED  
- After chalk finishing the plasterboard, the lamp built-in becomes an integral part of the wall and can be painted  
- Recommended installation hole:  $\varnothing$  110 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton mit einem Leuchtmittel und schwarz lackiertem Metallrahmen  
- Für Leuchtmittel mit GU10 Fassung  
- installierbare Leuchtmittel: Halogen, Leuchtstoff, LED  
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Mauer und kann gestrichen werden  
- Empfohlene Einbauöffnung:  $\varnothing$  110 mm

- Luminaria de empotrar, para cartón yeso, con una luz, con marco metálico pintado de negro  
- Para lámparas GU10  
- Lámparas que se pueden instalar: halógenas, fluorescentes, LED  
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar  
- Orificio para instalación aconsejado:  $\varnothing$  110 mm

- Встраиваемый светильник для гипсокартона с одной лампочкой и металлической рамкой, окрашенной в чёрный цвет  
- Лампы с цоколем GU10  
- Применяемые лампочки: галогенные, флуоресцентные, светодиодные  
- После выравнивания гипсокартона встраиваемый светильник становится неотъемлемой частью стены и можно его покрасить  
- Рекомендуемое монтажное отверстие:  $\varnothing$  110 mm

## Omologazioni

CE UK

## Type-approvals

CE UK

## Zulassungen

CE UK

## Homologaciones

CE UK

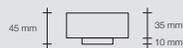
## Омологации

CE UK

T332



- GU10  
- 1x40W



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие  $\varnothing$  110 mm







- Lampada a incasso per cartongesso ad una luce con cornice metallica verniciata bianca
- Per lampadine GU10
- Lampadine installabili: alogene, fluorescenti, led
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere integgiato
- Foro per installazione suggerito:  $\varnothing$  110 mm

- Built-in one-light lamp for plasterboard with white varnished metal frame
- For GU10 bulbs
- Bulbs: halogen, fluorescent, LED
- After chalk finishing the plasterboard, the lamp built-in becomes an integral part of the wall and can be painted
- Recommended installation hole:  $\varnothing$  110 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton mit einem Leuchtmittel und weiß lackiertem Metallrahmen
- Für Leuchtmittel mit GU10 Fassung
- installierbare Leuchtmittel: Halogen, Leuchtstoff, LED
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Mauer und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung:  $\varnothing$  110 mm

- Luminaria de empotrar, para cartón yeso, con una luz, con marco metálico pintado de blanco
- Para lámparas GU10
- Lámparas que se pueden instalar: halógenas, fluorescentes, LED
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado:  $\varnothing$  110 mm

- Встраиваемый светильник для гипскартона с одной лампочкой и металлической рамой, окрашенной в белый цвет
- Лампы с цоколем GU10
- Применяемые лампочки: галогенные, флуоресцентные, светодиодные
- После выравнивания гипскартона плиткой встраиваемый светильник становится неотъемлемой частью стены и можно его покрасить
- Рекомендуемое монтажное отверстие:  $\varnothing$  110 mm

## Omologazioni

CE V □

## Type-approvals

CE V □

## Zulassungen

CE V □

## Homologaciones

CE V □

## Омологации

CE V □



## T334



- GU10
- 1x40W



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие  $\varnothing$  110 mm







- Lampada a incasso per cartongesso ad una luce con cornice metallica con finitura oro spazzolato
- Per lampadine GU10
- Lampadine installabili: atogene, fluorescenti, led
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato
- Foro per installazione suggerito:  $\varnothing$  110 mm

- Built-in one-light lamp for plasterboard with brushed gold finish metal frame
- For GU10 bulbs
- Bulbs: halogen, fluorescent, LED
- After chalk finishing the plasterboard, the lamp built-in becomes an integral part of the wall and can be painted
- Recommended installation hole:  $\varnothing$  110 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton mit einem Leuchtmittel und Metallrahmen mit Oberflächenfinish Gold gebürstet
- Für Leuchtmittel mit GU10 Fassung
- installierbare Leuchtmittel: Halogen, Leuchtstoff, LED
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Mauer und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung:  $\varnothing$  110 mm

- Luminaria de empotrar, para cartón yeso, con una luz, con marco metálico con acabado oro cepillado
- Para lámparas GU10
- Lámparas que se pueden instalar: halógenas, fluorescentes, LED
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado:  $\varnothing$  110 mm

- Встраиваемый светильник для гипсокартона с одной лампочкой и рамой с отделкой из брашированного металла под золото
- Лампы с цоколем GU10
- Применяемые лампочки: галогенные, флуоресцентные, светодиодные
- После выравнивания гипсокартона гипсом встраиваемый светильник становится неотъемлемой частью стены и можно его покрасить
- Рекомендуемое монтажное отверстие:  $\varnothing$  110 mm

## Omologazioni

CE V U

## Type-approvals

CE V U

## Zulassungen

CE V U

## Homologaciones

CE V U

## Омологации

CE V U

T335



- GU10
- 1x40W



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие  $\varnothing$  110 mm







- Lampada a incasso per cartongesso ad una luce con cornice metallica con finitura rame spazzolato
- Per lampadine GU10
- Lampadine installabili: atogene, fluorescenti, led
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato
- Foro per installazione suggerito:  $\varnothing$  110 mm

- Built-in one-light lamp for plasterboard with brushed copper finish metal frame
- For GU10 bulbs
- Bulbs: halogen, fluorescent, LED
- After chalk finishing the plasterboard, the lamp built-in becomes an integral part of the wall and can be painted
- Recommended installation hole:  $\varnothing$  110 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton mit einem Leuchtmittel und Metallrahmen mit Oberflächenfinish Kupfer gebürstet
- Für Leuchtmittel mit GU10 Fassung
- installierbare Leuchtmittel: Halogen, Leuchtstoff, LED
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Mauer und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung:  $\varnothing$  110 mm

- Luminaria de empotrar, para cartón yeso, con una luz, con marco metálico con acabado oro cepillado
- Para lámparas GU10
- Lámparas que se pueden instalar: halógenas, fluorescentes, LED
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado:  $\varnothing$  110 mm

- Встраиваемый светильник для гипскартона с одной лампочкой и металлической рамой с отделкой из брашированной меди
- Лампы с цоколем GU10
- Применяемые лампочки: галогенные, флуоресцентные, светодиодные
- После выравнивания гипскартона гипсом встраиваемый светильник становится неотъемлемой частью стены и можно его покрасить
- Рекомендуемое монтажное отверстие:  $\varnothing$  110 мм

## Omologazioni



## Type-approvals



## Zulassungen



## Homologaciones



## Омологации



T336



- GU10
- 1x40W



60 mm

100 mm

Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие  $\varnothing$  110 mm

110 mm







- Lampada a incasso per cartongesso con modulo led integrato sostituibile  
- Alimentatore integrato ispezionabile  
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso l'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere integgiato  
- Foro per installazione suggerito: 110 x 110 mm

- Built-in lamp for plasterboard with replaceable integrated LED module  
- Integrated inspectionable ballast  
- After chalk finishing the plaster board, the lamp built-in becomes an integral part of the wall and can be painted  
- Recommended installation hole: 110 x 110 mm

- Einbauleuchte für Gipskarton mit dazugehörigem und auswechselbarem LED-Modul  
- Dazugehöriges Netzteil ist inspezierbar  
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird die Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Mauer und kann gestrichen werden  
- Empfohlene Einbauöffnung: 110 x 110 mm

- Luminaria de empotrar, para cartón yeso, con módulo LED integrado reemplazable  
- Fuente de alimentación incorporada inspeccionable  
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar  
- Orificio para instalación aconsejado: 110 x 110 mm

- Встраиваемый светильник для гипсокартона с интегрированным и заменяемым светодиодным модулем  
- Интегрированный блок питания, доступный для обслуживания  
- После выравнивания гипсокартона гипсом встраиваемый светильник становится неотъемлемой частью стены и можно его покрасить  
- Рекомендуемое монтажное отверстие: 110 x 110 mm

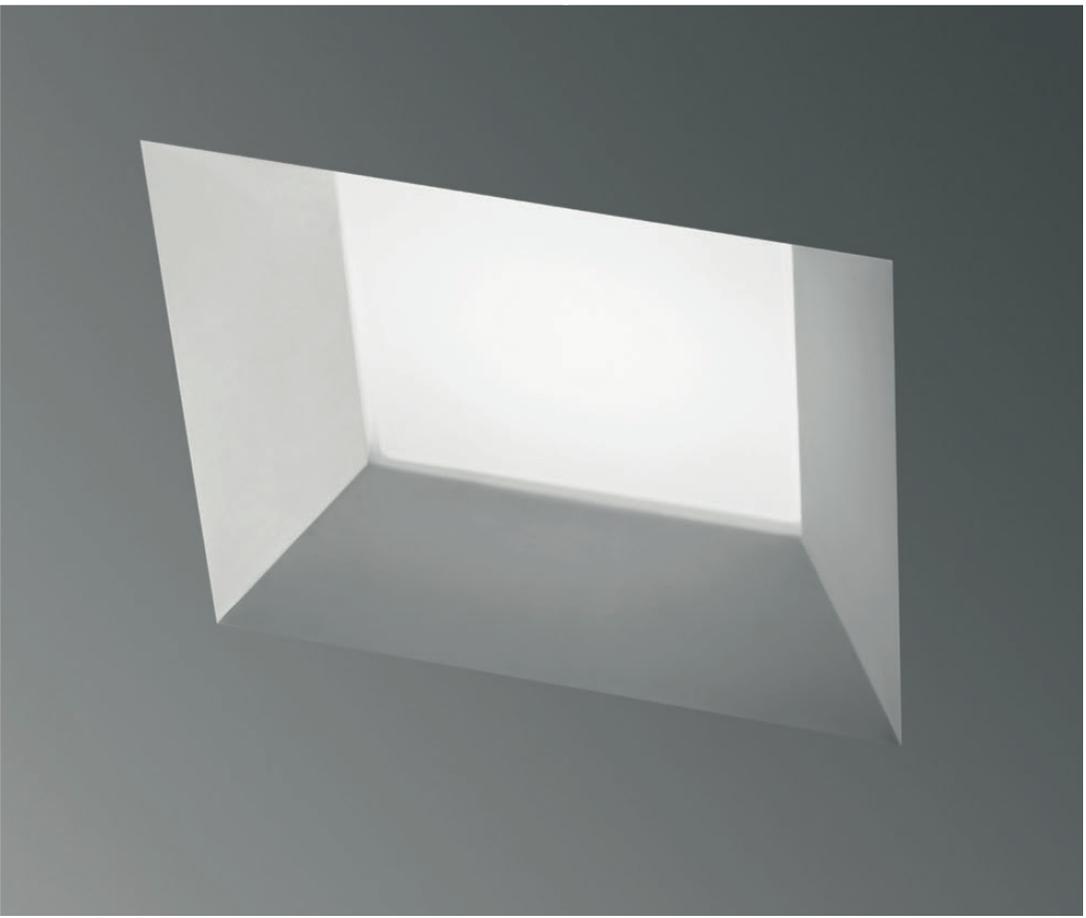
Omologazioni  
CE V

Type-approvals  
CE V

Zulassungen  
CE V

Homologaciones  
CE V

Омологации  
CE V



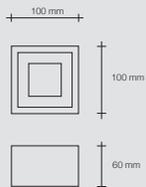
T352

- Modulo led integrato  
- Integrated LED module  
- Integriertes LED Modul  
- Módulo Led incorporado  
- Интегрированный светодиодный модуль

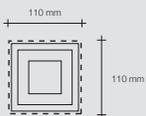
- Alimentatore a bordo - Integrated power supply unit  
- Netzteil mit eingeschlossen - Fuente de alimentación incorporada  
- Встроенный блок питания

- Non dimmerabile - Not dimmable - Nicht dimmbar  
- Intensidad luminosa no regulable - Не диммируется

- 5 W  
- 12 V  
- 3000° K  
- CRI 80  
- 550 Lumen



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие **110 x 110 mm**







## INCASSI IN GESSO A PARETE RECESSED PLASTER WALL LIGHTS

Serie di apparecchi da incasso in gesso a scomparsa totale per pareti in cartongesso e con controcassa per laterizi. Nati per soddisfare le esigenze di applicazioni moderne, suggestive e discrete.

Range of plaster products for fully recessed installation for walls in plasterboard and with recessed fixing kit for brick-built structures. Created to meet the needs of modern, elegant and discreet applications.

Geräteserie zum Einlassen aus Gips, vollständig verschwindend, für Gipskartonwände und mit Außengehäuse für Mauerwerk. Wurden für moderne, suggestive und diskrete Anwendungsmöglichkeiten entworfen.

Serie de aparatos para empotrar en yeso completamente escamoteables para paredes de cartón yeso y con contracaja para ladrillos. Creados para satisfacer las exigencias de aplicaciones modernas, sugestivas y discretas.

Серия встраиваемых и полностью скрывааемых приборов из гипса для подвесных потолков или перегородок из гипсокартона, а также с специальным корпусом для установки в кирпичные стены или потолки. Эта серия была разработана для удовлетворения требований, связанных с ее современными, привлекательными и ненавязчивыми применениями.

Recessed wall lights **Incassi parete**



- Segnapassi per sistema modulare Atena by Sforzin Illuminazione
- Adatto per installazione in cartongesso o laterizio
- Il segnapassi può essere rimosso e sostituito integralmente con uno della stessa collezione senza dover effettuare nuove opere murarie
- Segnapassi ad incasso con modulo led integrato
- Alimentatore integrato ispezionabile e sostituibile
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso la cornice dell'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere integgiato
- Foro per installazione suggerito 120x105mm
- Foro per installazione suggerito con cassaforma in acciaio codice T342C, 120x105mm

- Step light for modular system Atena by Sforzin Illuminazione
- Suitable for plasterboard or brick installation
- The step light can be removed and replaced entirely with another step light from the same collection, no new masonry work required.
- Recessed step light with built-in LED module
- Built-in power supply that can be inspected and replaced
- After smoothening the plasterboard with plaster, the frame of the recess is an integral part of the wall and can be painted.
- Recommended installation hole: 120x105mm
- Recommended installation hole with steel formwork, code T342CT342C, 120x105mm

- Stufenbeleuchtung für das modulare System Atena by Sforzin Illuminazione
- Zur Installation in Gipskarton- oder Ziegelsteinwänden geeignet
- Die Stufenbeleuchtung kann entfernt oder vollständig mit einer aus der gleichen Kollektion ersetzt werden, ohne dass neue Maurerarbeiten anfallen
- Unterputz-Stufenbeleuchtung mit integriertem LED-Modul
- Dazugehöriges Netzteil ist inspezierbar und austauschbar
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird der Rahmen der Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Wand und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung: 120x105mm
- Empfohlene Einbauöffnung mit Schalung aus Stahl Code T342C T342C, 120x105mm

- Luz para escalón para el sistema modular Atena by Sforzin Lighting
- Adecuada para la instalación en cartón yeso o albañilería
- La luz para escalón se puede retirar y reemplazar completamente por una de la misma colección sin necesidad de tener que efectuar un nuevo trabajo de albañilería
- Luz para escalón empotrada con módulo LED integrado
- Fuente de alimentación incorporada inspeccionable y sustituible
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el marco del empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado: 120x105mm
- Orificio para instalación aconsejado con encofrado de acero código T342CT342C, 120x105mm

- Точечный светильник для лестниц для модульной системы Atena by Sforzin Illuminazione
- Подходит для установки в гипсокартон или кирпич
- Точечный светильник для лестниц может быть удален или заменен на светильник новой коллекции без необходимости проведения повторных отделочных работ
- Встраиваемый светильник со встроенным светодиодным модулем
- Встроенный источник питания, с возможностью замены и осмотра
- После обработки гипсокартона до типа рама выглядит как неотъемлемая составляющая стены и может быть окрашена
- Рекомендуемое монтажное отверстие: 120x105mm
- Рекомендуемое монтажное отверстие при наличии стального установочного корпуса кодом T342C, 120x105mm

Omologazioni



Type-approvals



Zulassungen



Homologaciones



Омологации



T342

- Modulo led integrato
- Integrated LED module
- Integriertes LED Modul
- Módulo Led incorporado
- Интегрированный светодиодный модуль

- Alimentatore a bordo - Integrated power supply unit
- Netzteil mit eingeschlossen - Fuente de alimentación incorporada
- Встроенный блок питания

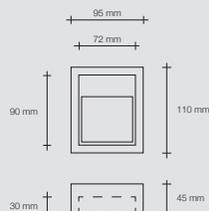
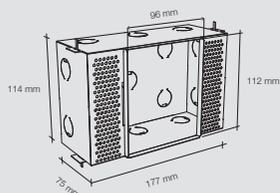
- Non dimmerabile - Not dimmable - Nicht dimmbar
- Intensidad luminosa no regulable - Не диммируется

- 7 W
- 700 mA
- 3000°K
- 700 Lumen

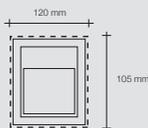
Accessorio - Option - Optional - Opcional - Опции:

T342C

- Controcassa in acciaio per laterizio
- Recessed box for brick wall
- Stahlgehäuse für Ziegelsteinwand
- Caja para empotrar de acero para albañilería
- Стальная наружная коробка для установки в кирпич



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие 120 x 105 mm







- Segnapassi per sistema modulare Atena by Sforzin Illuminazione
- Adatto per installazione in cartongesso o laterizio
- Il segnapassi può essere rimosso e sostituito integralmente con uno della stessa collezione senza dover effettuare nuove opere murarie
- Segnapassi ad incasso con modulo led integrato
- Alimentatore integrato ispezionabile e sostituibile
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso la cornice dell'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato
- Foro per installazione suggerito 120x105mm
- Foro per installazione suggerito con casaforma in acciaio codice T342C, 120x105mm

- Step light for modular system Atena by Sforzin Illuminazione
- Suitable for plasterboard or brick installation
- The step light can be removed and replaced entirely with another step light from the same collection, no new masonry work required.
- Recessed step light with built-in LED module
- Built-in power supply that can be inspected and replaced
- After smoothing the plasterboard with plaster, the frame of the recess is an integral part of the wall and can be painted.
- Recommended installation hole: 120x105mm
- Recommended installation hole with steel formwork, code T342C, 120x105mm

- Stufenbeleuchtung für das modulare System Atena by Sforzin Illuminazione
- Zur Installation in Gipskarton- oder Ziegelsteinwänden geeignet
- Die Stufenbeleuchtung kann entfernt oder vollständig mit einer aus der gleichen Kollektion ersetzt werden, ohne dass neue Maurerarbeiten anfallen
- Unterputz-Stufenbeleuchtung mit integriertem LED-Modul
- Dazugehöriges Netzteil ist inspizierbar und austauschbar
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird der Rahmen der Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Wand und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung 120x105mm
- Empfohlene Einbauöffnung mit Schalung aus Stahl Code T342C, 120x105mm

- Luz para escalón para el sistema modular Atena by Sforzin Lighting
- Adecuada para la instalación en cartón yeso o albañilería
- La luz para escalón se puede retirar y reemplazar completamente por una de la misma colección sin necesidad de tener que efectuar un nuevo trabajo de albañilería
- Luz para escalón empotrada con módulo LED integrado
- Fuente de alimentación incorporada inspeccionable y sustituible
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el marco del empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado: 120x105mm
- Orificio para instalación aconsejado con encofrado de acero c digo T342C, 120x105mm

- Точечный светильник для лестниц для модульной системы Atena by Sforzin Illuminazione
- Подходит для установки в гипсокартон или кирпич
- Точечный светильник для лестниц может быть удален или заменен на светильник новой коллекции без необходимости проведения повторных отделочных работ
- Встраиваемый светильник со встроенным светодиодным модулем
- Встроенный источник питания, с возможностью замены и осмотра
- После обработки гипсокартона до гипса рамка выглядит как неотъемлемая составляющая стены и может быть окрашена
- Рекомендуемое монтажное отверстие: 120x105mm
- Рекомендуемое монтажное отверстие при наличии стального установочного корпуса кодом T342C, 120x105mm

**Omologazioni**

CE V □

**Type-approvals**

CE V □

**Zulassungen**

CE V □

**Homologaciones**

CE V □

**Омολογации**

CE V □



**T343**

- Modulo led integrato
- Integrated LED module
- Integriertes LED Modul
- Módulo Led incorporado
- Интегрированный светодиодный модуль

- Alimentatore a bordo - Integrated power supply unit
- Netzteil mit eingeschlossen - Fuente de alimentación incorporada
- Встроенный блок питания

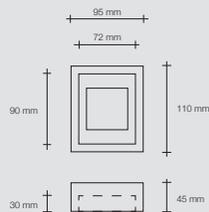
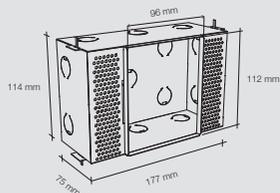
- Non dimmerabile - Not dimmable - Nicht dimmbar
- Intensidad luminosa no regulable - Не диммируется

- 7 W
- 700 mA
- 3000°K
- 700 Lumen

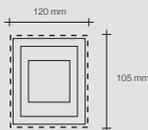
**Accessorio - Option - Optional - Opcional - Опции:**

**T342C**

- Controcassa in acciaio per laterizio
- Recessed box for brick wall
- Stahlgehäuse für Ziegelsteinwand
- Cara para empotrar de acero para albañilería
- Стальная наружная коробка для установки в кирпич



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие 120 x 105 mm







- Segnapassi per sistema modulare Atena by Sforzin Illuminazione
- Adatto per installazione in cartongesso o laterizio
- Il segnapassi può essere rimosso e sostituito integralmente con uno della stessa collezione senza dover effettuare nuove opere murarie
- Segnapassi ad incasso con modulo led integrato
- Alimentatore integrato ispezionabile e sostituibile
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso la cornice dell'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato
- Foro per installazione suggerito 120x105mm
- Foro per installazione suggerito con cassaforma in acciaio codice T342C, 120x105mm

- Step light for modular system Atena by Sforzin Illuminazione
- Suitable for plasterboard or brick installation
- The step light can be removed and replaced entirely with another step light from the same collection, no new masonry work required.
- Recessed step light with built-in LED module
- Built-in power supply that can be inspected and replaced
- After smoothening the plasterboard with plaster, the frame of the recess is an integral part of the wall and can be painted.
- Recommended installation hole: 120x105mm
- Recommended installation hole with steel formwork, code T342C, 120x105mm

- Stufenbeleuchtung für das modulare System Atena by Sforzin Illuminazione
- Zur Installation in Gipskarton- oder Ziegelsteinwänden geeignet
- Die Stufenbeleuchtung kann entfernt oder vollständig mit einer aus der gleichen Kollektion ersetzt werden, ohne dass neue Maurerarbeiten anfallen
- Unterputz-Stufenbeleuchtung mit integriertem LED-Modul
- Dazugehöriges Netzteil ist inspizierbar und austauschbar
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird der Rahmen der Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Wand und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung: 120x105mm
- Empfohlene Einbauöffnung mit Schalung aus Stahl Code T342C, 120x105mm

- Luz para escalón para el sistema modular Atena by Sforzin Lighting
- Adecuada para la instalación en cartón yeso o albañilería
- La luz para escalón se puede retirar y reemplazar completamente por una de la misma colección sin necesidad de tener que efectuar un nuevo trabajo de albañilería
- Luz para escalón empotrada con módulo LED integrado
- Fuente de alimentación incorporada inspeccionable y sustituible
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el marco del empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio de instalación: 120x105mm
- Orificio para instalación aconsejado: 120x105mm
- Orificio para instalaci n aconsejado con encofrado de acero c digo T342C, 120x105mm

- Точечный светильник для лестниц для модульной системы Atena by Sforzin Illuminazione
- Подходит для установки в гипсокартон или кирпич
- Точечный светильник для лестниц может быть удален или заменен на светильник новой коллекции без необходимости проведения повторных отделочных работ
- Встраиваемый светильник со встроенным светодиодным модулем
- Встроенный источник питания, с возможностью замены и осмотра
- После обработки гипсокартона до гипса рамка выглядит как неотъемлемая составляющая стены и может быть окрашена
- Рекомендуемое монтажное отверстие 120x105mm
- Рекомендуемое монтажное отверстие при наличии стального установочного корпуса кодом T342C, 120x105mm

**Omologazioni**



**Type-approvals**



**Zulassungen**



**Homologaciones**



**Омологации**



**T344**

- Modulo led integrato
- Integrated LED module
- Integriertes LED Modul
- Módulo Led incorporado
- Интегрированный светодиодный модуль

- Alimentatore a bordo - Integrated power supply unit
- Netzteil mit eingeschlossen - Fuente de alimentación incorporada
- Встроенный блок питания

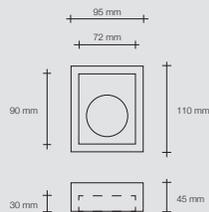
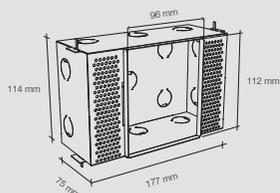
- Non dimmerabile - Not dimmable - Nicht dimmbar
- Intensidad luminosa no regulable - Не диммируется

- 7 W
- 700 mA
- 3000°K
- 700 Lumen

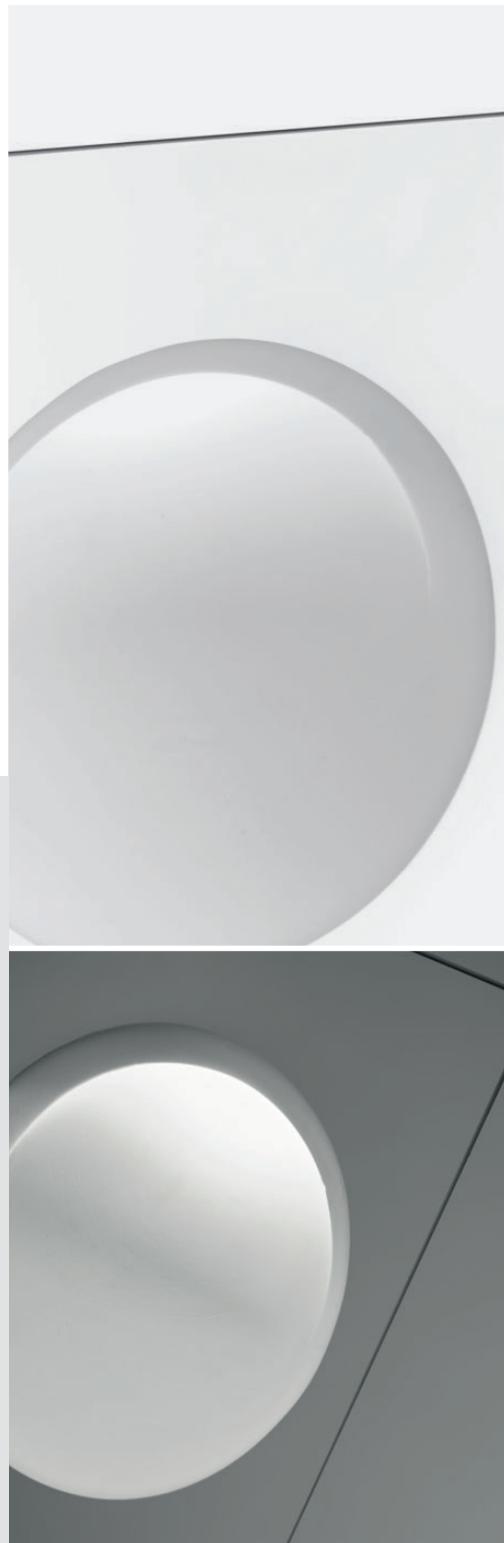
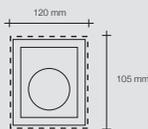
**Accessorio - Option - Optional - Opcional - Опции:**

**T342C**

- Controcassa in acciaio per laterizio
- Recessed box for brick wall
- Stahlgehäuse für Ziegelsteinwand
- Caja para empotrar de acero para albañilería
- Стальная наружная коробка для установки в кирпич



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие 120 x 105 mm







- Segnapassi per sistema modulare Atena by Sforzin Illuminazione
- Adatto per installazione in cartongesso o laterizio
- Il segnapassi può essere rimosso e sostituito integralmente con uno della stessa collezione senza dover effettuare nuove opere murarie
- Segnapassi ad incasso con modulo led integrato
- Alimentatore integrato ispezionabile e sostituibile
- Dopo aver rasato a gesso il cartongesso la cornice dell'incasso risulta parte integrante del muro stesso e può essere tinteggiato
- Foro per installazione suggerito 120x105mm
- Foro per installazione suggerito con cassaforma in acciaio codice T342C, 120x105mm

- Step light for modular system Atena by Sforzin Illuminazione
- Suitable for plasterboard or brick installation
- The step light can be removed and replaced entirely with another step light from the same collection, no new masonry work required.
- Recessed step light with built-in LED module
- Built-in power supply that can be inspected and replaced
- After smoothening the plasterboard with plaster, the frame of the recess is an integral part of the wall and can be painted.
- Recommended installation hole: 120x105mm
- Recommended installation hole with steel formwork, code T342C, 120x105mm

- Stufenbeleuchtung für das modulare System Atena by Sforzin Illuminazione
- Zur Installation in Gipskarton- oder Ziegelsteinwänden geeignet
- Die Stufenbeleuchtung kann entfernt oder vollständig mit einer aus der gleichen Kollektion ersetzt werden, ohne dass neue Maurerarbeiten anfallen
- Unterputz-Stufenbeleuchtung mit integriertem LED-Modul
- Dazugehöriges Netzteil ist inspizierbar und austauschbar
- Nachdem der Gipskarton glatt verputzt wurde, wird der Rahmen der Einbauleuchte zu einem integrierenden Bestandteil der Wand und kann gestrichen werden
- Empfohlene Einbauöffnung: 120x105mm
- Empfohlene Einbauöffnung mit Schalung aus Stahl Code T342C, 120x105mm

- Luz para escalón para el sistema modular Atena by Sforzin Lighting
- Adecuada para la instalación en cartón yeso o albañilería
- La luz para escalón se puede retirar y reemplazar completamente por una de la misma colección sin necesidad de tener que efectuar un nuevo trabajo de albañilería
- Luz para escalón empotrada con módulo LED integrado
- Fuente de alimentación incorporada inspeccionable y sustituible
- Después de haber enrasado con yeso el cartón yeso el marco del empotrado forma parte integrante de la pared y se puede pintar
- Orificio para instalación aconsejado: 120x105mm
- Orificio para instalación aconsejado con encofrado de acero código T342C, 120x105mm

- Точечный светильник для лестниц для модульной системы Atena by Sforzin Illuminazione
- Подходит для установки в гипсокартон или кирпич
- Точечный светильник для лестниц может быть удален или заменен на светильник новой коллекции без необходимости проведения повторных отделочных работ
- Встраиваемый светильник со встроенным светодиодным модулем
- Встроенный источник питания, с возможностью замены и осмотра
- После обработки гипсокартона до гипса рамка выглядит как неотъемлемая составляющая стены и может быть окрашена
- Рекомендуемое монтажное отверстие: 120x105mm
- Рекомендуемое монтажное отверстие при наличии стального установочного корпуса кодом T342C, 120x105mm

**Omologazioni**

CE V □

**Type-approvals**

CE V □

**Zulassungen**

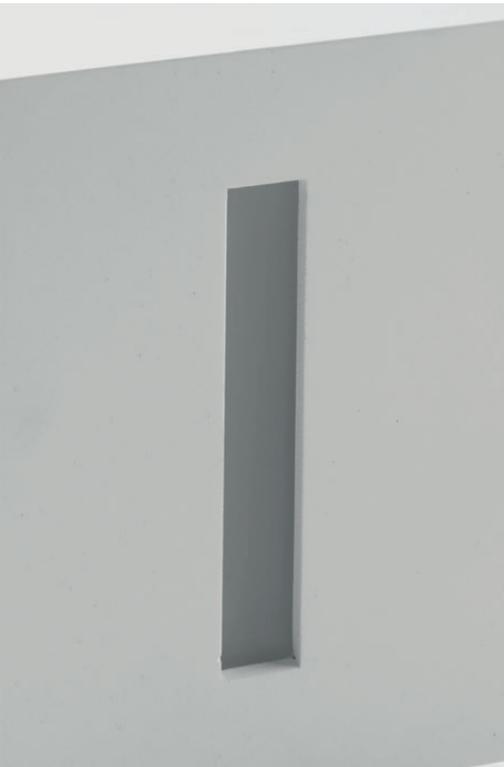
CE V □

**Homologaciones**

CE V □

**Омолгации**

CE V □



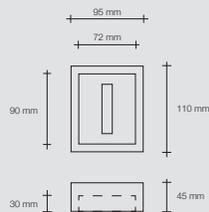
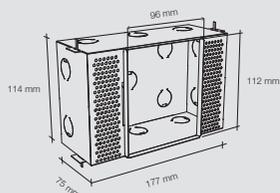
**T342C**

- Modulo led integrato
- Integrated LED module
- Integriertes LED Modul
- Módulo Led incorporado
- Интегрированный светодиодный модуль
- Alimentatore a bordo - Integrated power supply unit
- Netzteil mit eingeschlossen - Fuente de alimentación incorporada
- Встроенный блок питания
- Non dimmerabile - Not dimmable - Nicht dimmerbar
- Intensidad luminosa no regulable - Не диммируется
- 7 W
- 700 mA
- 3000°K
- 700 Lumen

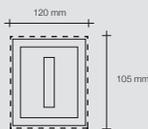
**Accessorio - Option - Optional - Opcional - Опции:**

**T342C**

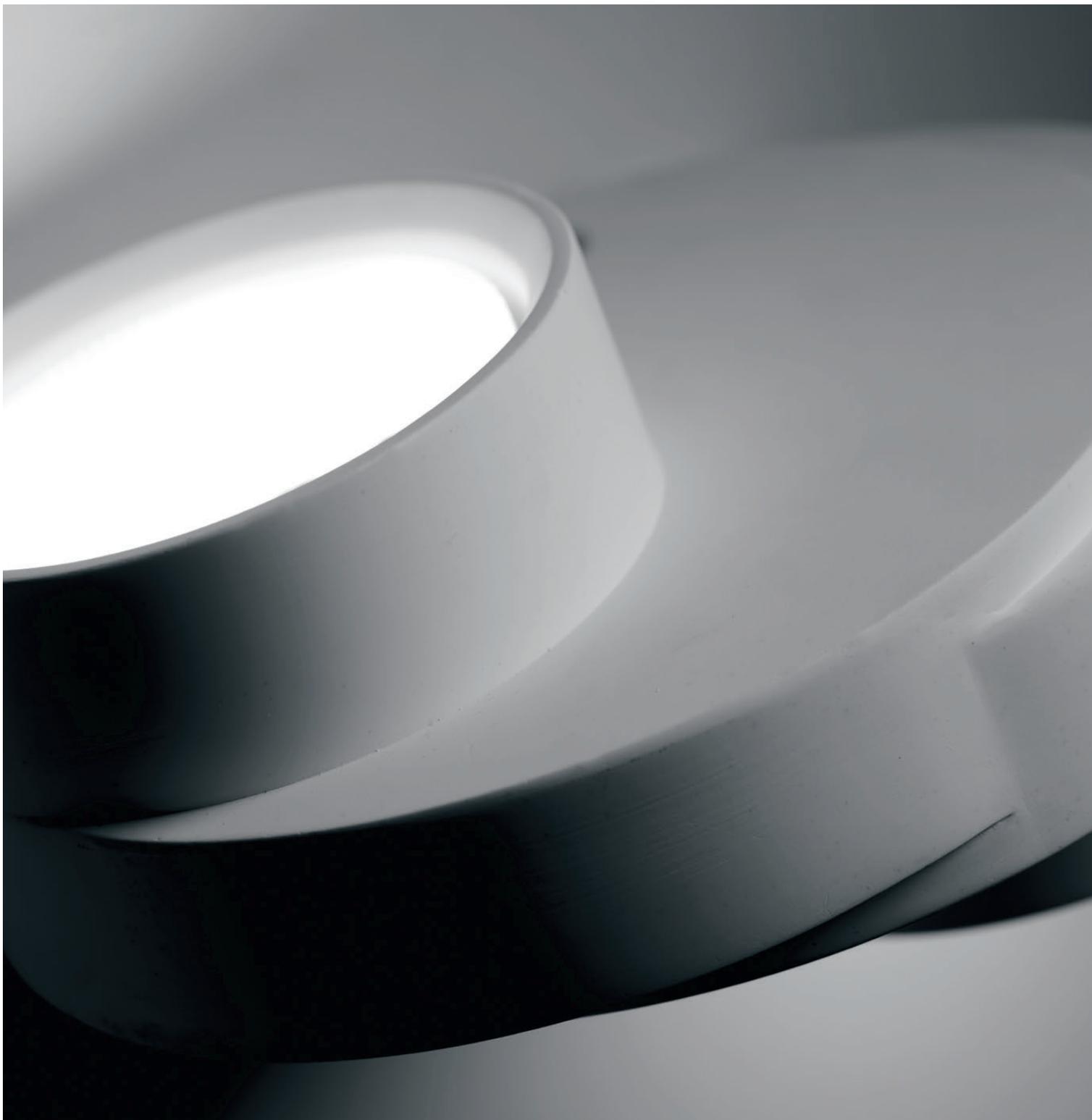
- Controcassa in acciaio per laterizio
- Recessed box for brick wall
- Stahlgehäuse für Ziegelsteinwand
- Caja para empotrar de acero para albañilería
- Стальная наружная коробка для установки в кирпич



Foro per installazione suggerito/ Recommended installation hole/  
Empfohlene Einbauöffnung/ Orificio para instalación aconsejado/  
Рекомендуемое монтажное отверстие **120 x 105 mm**







GESSI DA PARETE E SOFFITTO  
PLASTER WALL AND CEILING LIGHTS

Serie di apparecchi da parete e soffitto in gesso nati per soddisfare le esigenze di applicazioni moderne, suggestive e discrete.

Range of wall and ceiling mounted products in plaster, designed to meet the needs of modern, evocative and discreet applications.

Geräteserie aus Gips für Wand und Decke für moderne, suggestive und diskrete Anwendungen.

Serie de aparatos para pared y techo de yeso, creados para satisfacer las exigencias de aplicaciones modernas, sugestivas y discretas.

Серия настенных и потолочных приборов из гипса для удовлетворения требований, связанных с их современными, привлекательными и ненавязчивыми применениями.

Wall and ceiling lights **Gessi** parete soffitto







- Lampada a soffitto in gesso ad una luce  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Single-light plaster ceiling light  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Deckenleuchte aus Gips mit einer Lampe  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Lámpara de techo de yeso con una luz  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Потолочный гипсовый светильник с одной лампочкой  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампы: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni



Type-approvals



Zulassungen



Homologaciones



Омологации



T339



- GX53  
- 1x10W

Ø 160 mm



60 mm







- Lampada a soffitto in gesso a due luci  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- 2-light plaster ceiling light  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Deckenleuchte aus Gips mit zwei Lampen  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Lámpara de techo de yeso con dos luces  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Потолочный гипсовый светильник с двумя лампочками  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампочки: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni

CE V

Type-approvals

CE V

Zulassungen

CE V

Homologaciones

CE V

Омологации

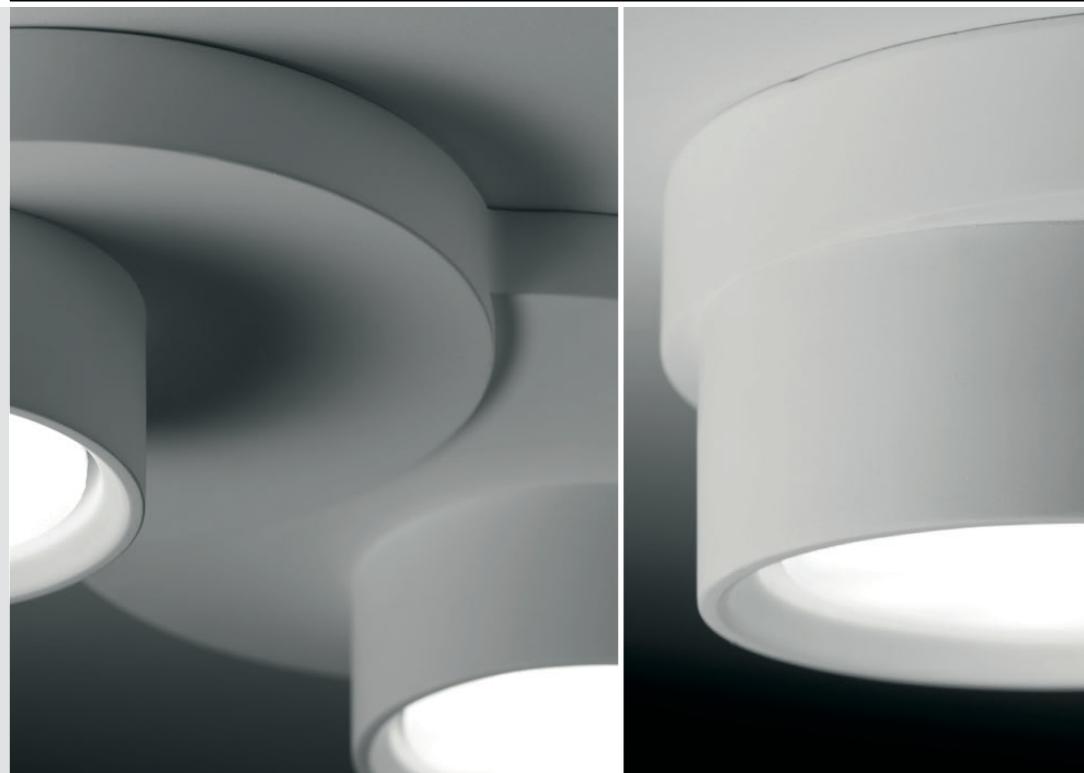
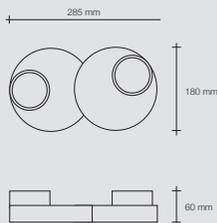
CE V



T358



- GX53  
- 2x10W







- Lampada a soffitto in gesso a tre luci  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- 3-light plaster ceiling light  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Deckenleuchte aus Gips mit drei Lampen  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Lámpara de techo de yeso con tres luces  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Потолочный гипсовый светильник с тремя лампочками  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампочки: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni

CE V

Type-approvals

CE V

Zulassungen

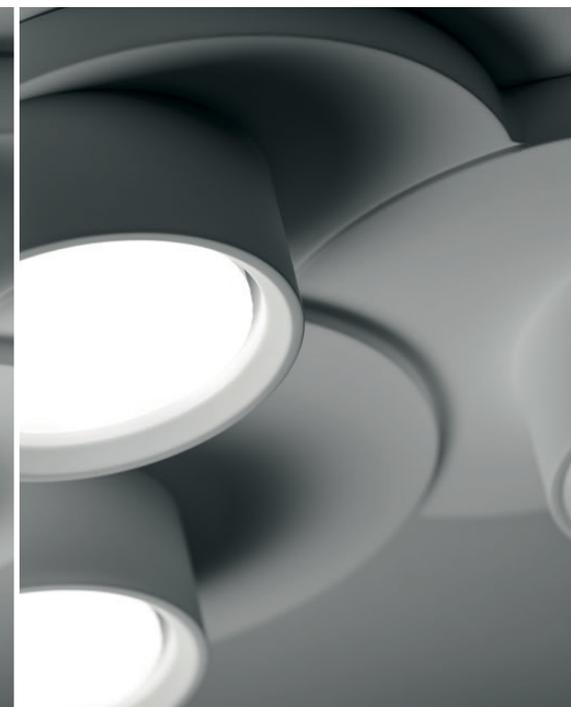
CE V

Homologaciones

CE V

Омологации

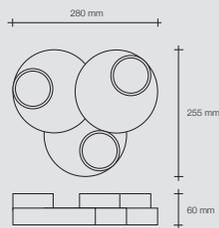
CE V



T359



- GX53  
- 3x10W









- Lampada da parete in gesso a una luce  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Plaster wall one-light lamp  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Wandleuchte aus Gips mit einem Leuchtmittel  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Luminaria para pared de yeso con una luz  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Настенный гипсовый светильник с одной лампочкой  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампочки: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni

CE V @

Type-approvals

CE V @

Zulassungen

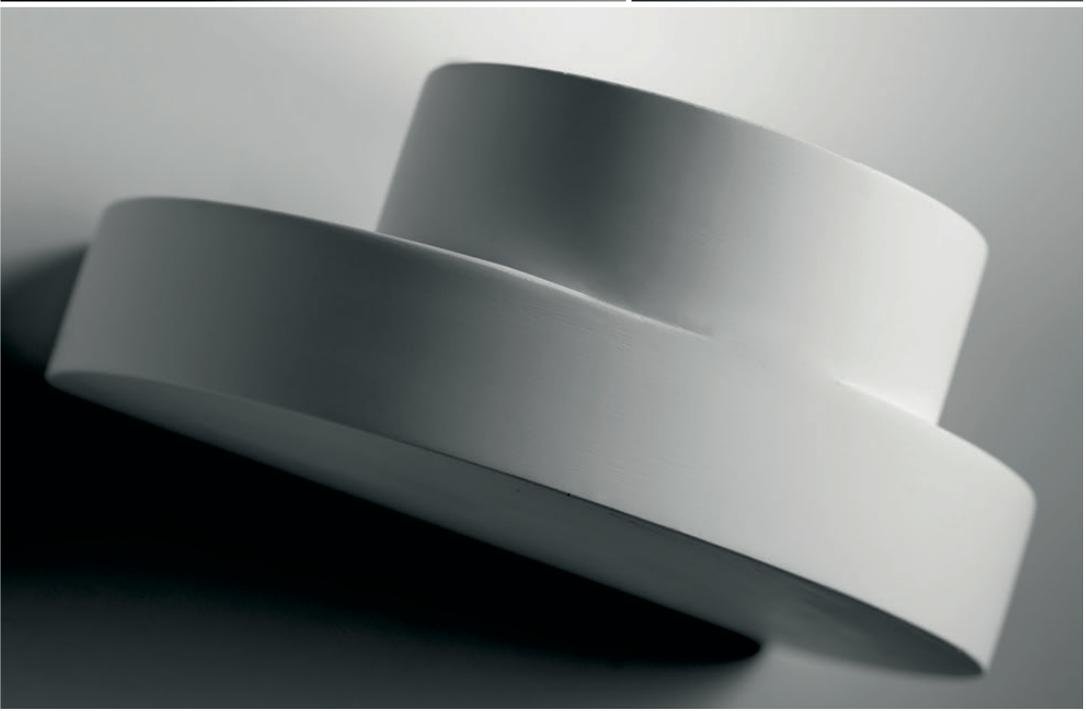
CE V @

Homologaciones

CE V @

Омологации

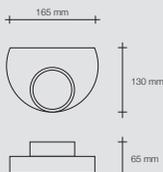
CE V @



T360



- GX53  
- 1x10W







- Lampada da parete in gesso a due luci  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Plaster wall two-lights lamp  
- For GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Wandleuchte aus Gips mit zwei Leuchtmitteln  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Luminaria para pared de yeso con dos luces  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Настенный гипсовый светильник с двумя лампочками  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампочки: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni

CE V A

Type-approvals

CE V A

Zulassungen

CE V A

Homologaciones

CE V A

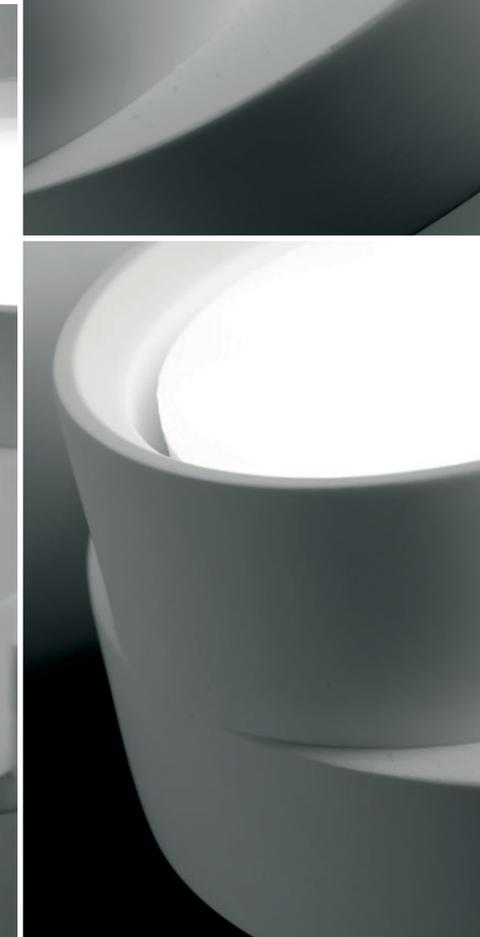
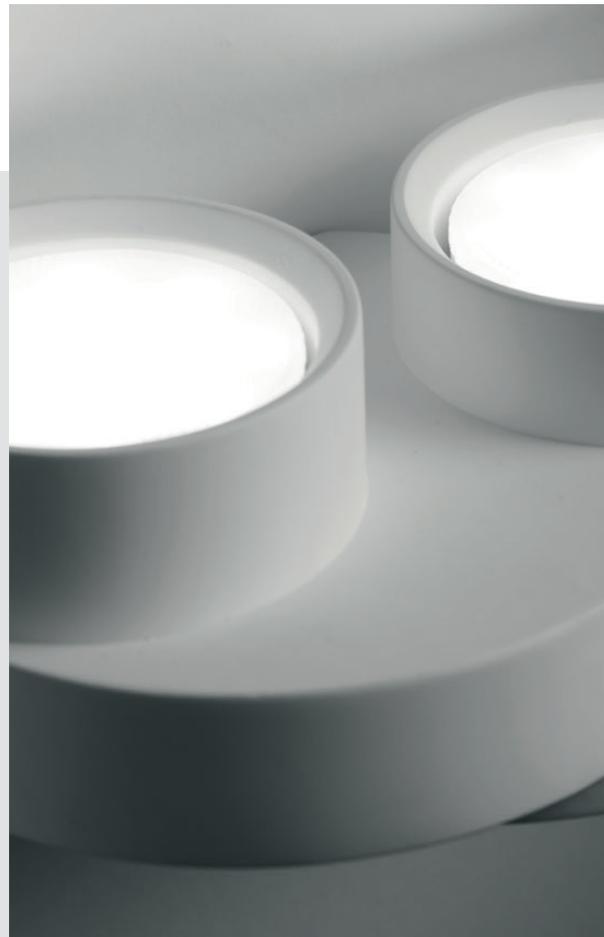
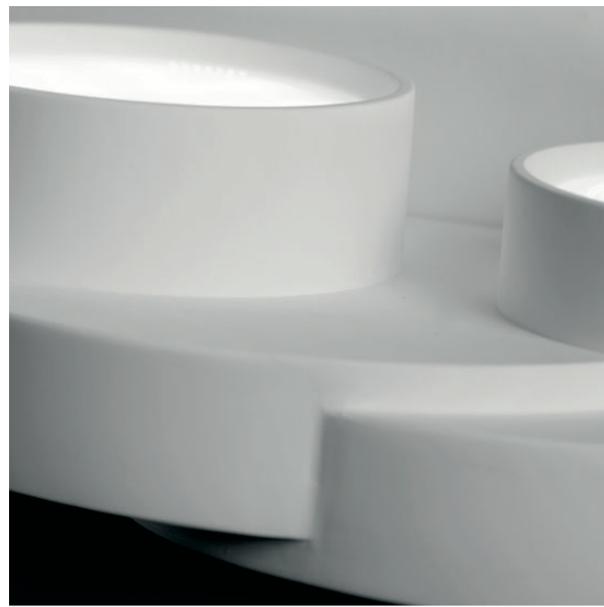
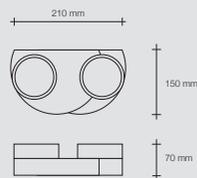
Омологации

CE V A

T361



- GX53  
- 2x10W







- Lampada da parete in gesso a due luci biemissiva  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Plaster wall two-lights lamp, double emission  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Wandleuchte aus Gips mit zwei Leuchtmitteln  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Luminaria para pared de yeso con dos luces, emisión doble  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Двухнаправленный настенный гипсовый светильник с двумя лампочками  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампочки: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni

CE V A

Type-approvals

CE V A

Zulassungen

CE V A

Homologaciones

CE V A

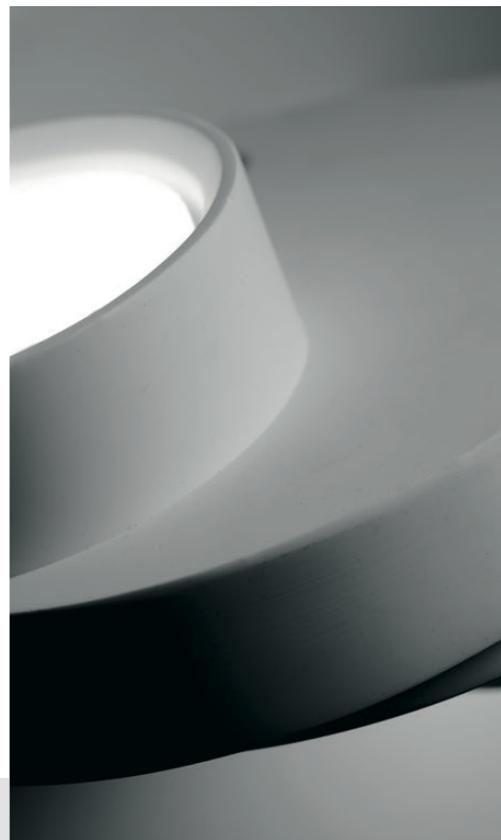
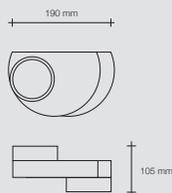
Омологации

CE V A

T362



- GX53  
- 2x10W













- Lampada a soffitto in gesso ad una luce  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Single-light plaster ceiling light  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Deckenleuchte aus Gips mit einer Lampe  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Lámpara de techo de yeso con una luz  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Потолочный гипсовый светильник с одной лампочкой с цоколем GX53  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампочки: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni



Type-approvals



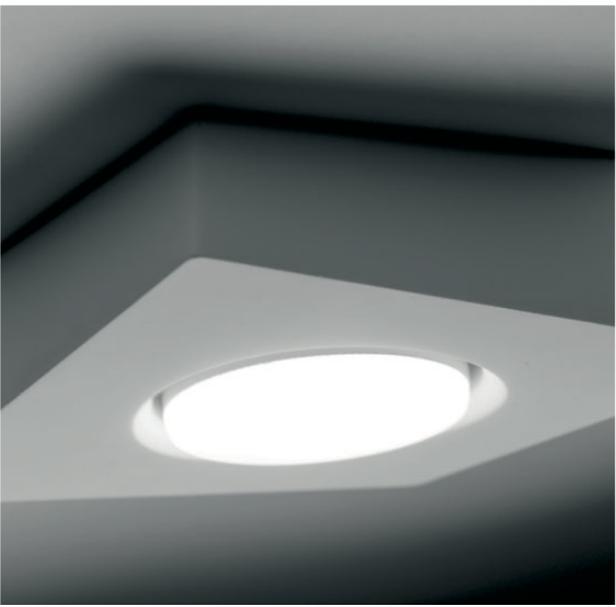
Zulassungen



Homologaciones



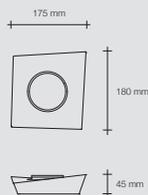
Омологации



T371



- GX53  
- 1x10W







- Lampada a soffitto in gesso a due luci  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- 2-light plaster ceiling light  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Deckenleuchte aus Gips mit zwei Lampen  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Lámpara de techo de yeso con dos luces  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Потолочный гипсовый светильник с двумя лампочками  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампочки: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni

CE V

Type-approvals

CE V

Zulassungen

CE V

Homologaciones

CE V

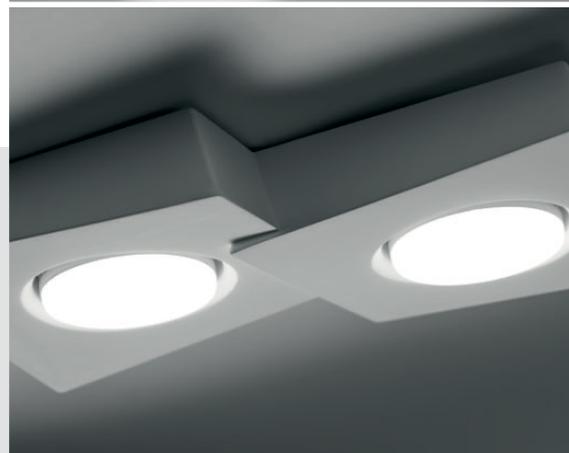
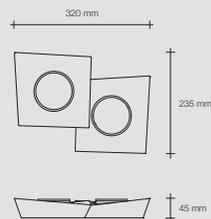
Омологации

CE V

**T372**



- GX53  
- 2x10W







- Lampada a soffitto in gesso a tre luci  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- 3-light plaster ceiling light  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Deckenleuchte aus Gips mit drei Lampen  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Lámpara de techo de yeso con tres luces  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Потолочный гипсовый светильник с тремя лампочками  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампочки: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni

CE V

Type-approvals

CE V

Zulassungen

CE V

Homologaciones

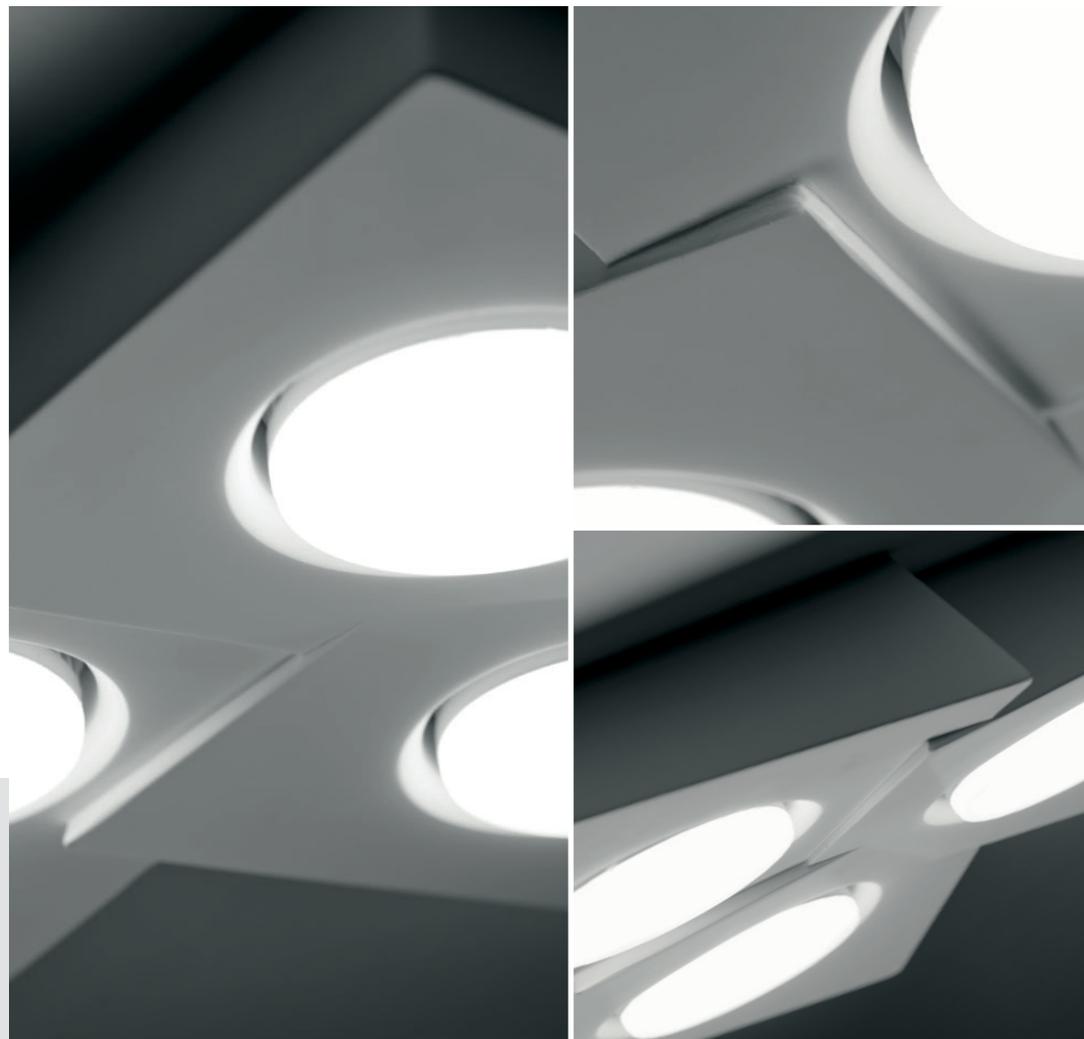
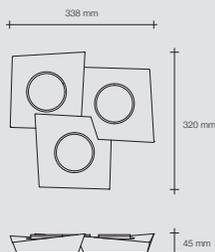
CE V

Омологации

CE V

T373

- GX53  
- 3x10W











- Lampada a parete in gesso ad una luce  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Plaster wall one-light lamp  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Wandleuchte aus Gips mit einem Leuchtmittel  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Luminaria para pared de yeso con una luz  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Настенный гипсовый светильник с одной лампочкой  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампы: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni



Type-approvals



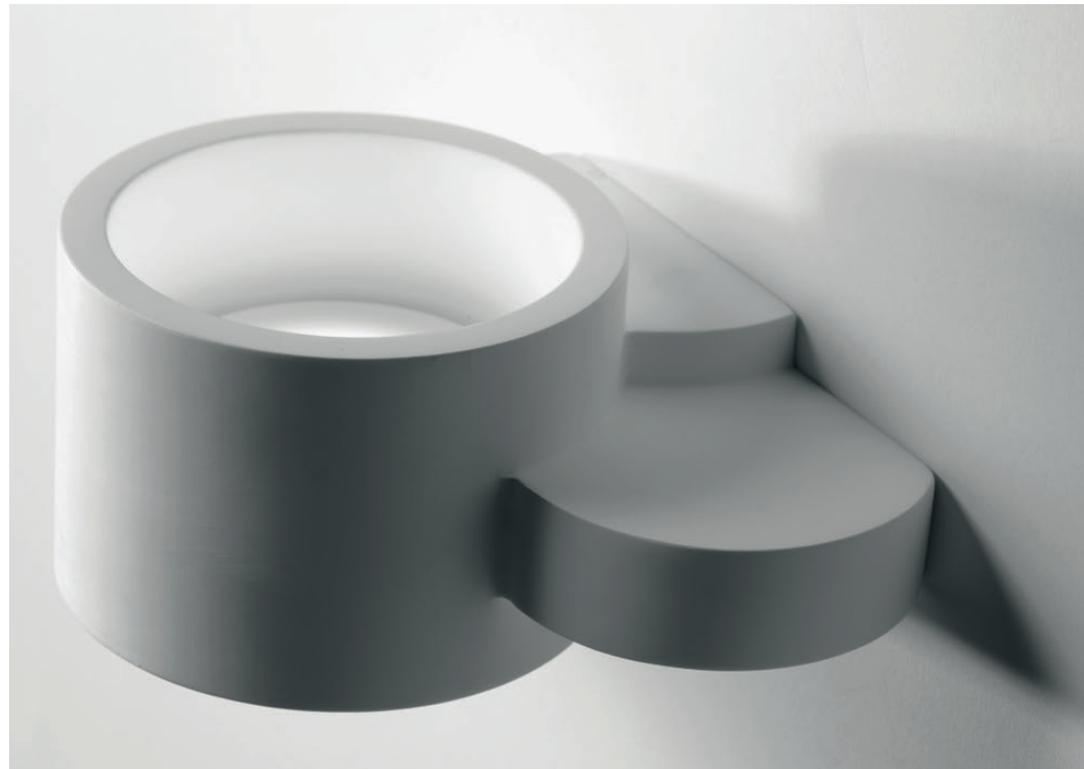
Zulassungen



Homologaciones



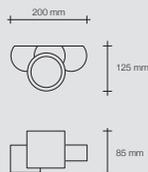
Омологации



T319



- GX53  
- 1x10W







- Lampada a parete in gesso a due luci  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Plaster wall two-lights lamp  
- For GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Wandleuchte aus Gips mit zwei Leuchtmitteln  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Luminaria para pared de yeso con dos luces  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Настенный гипсовый светильник с двумя лампочками  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампы: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni

CE V

Type-approvals

CE V

Zulassungen

CE V

Homologaciones

CE V

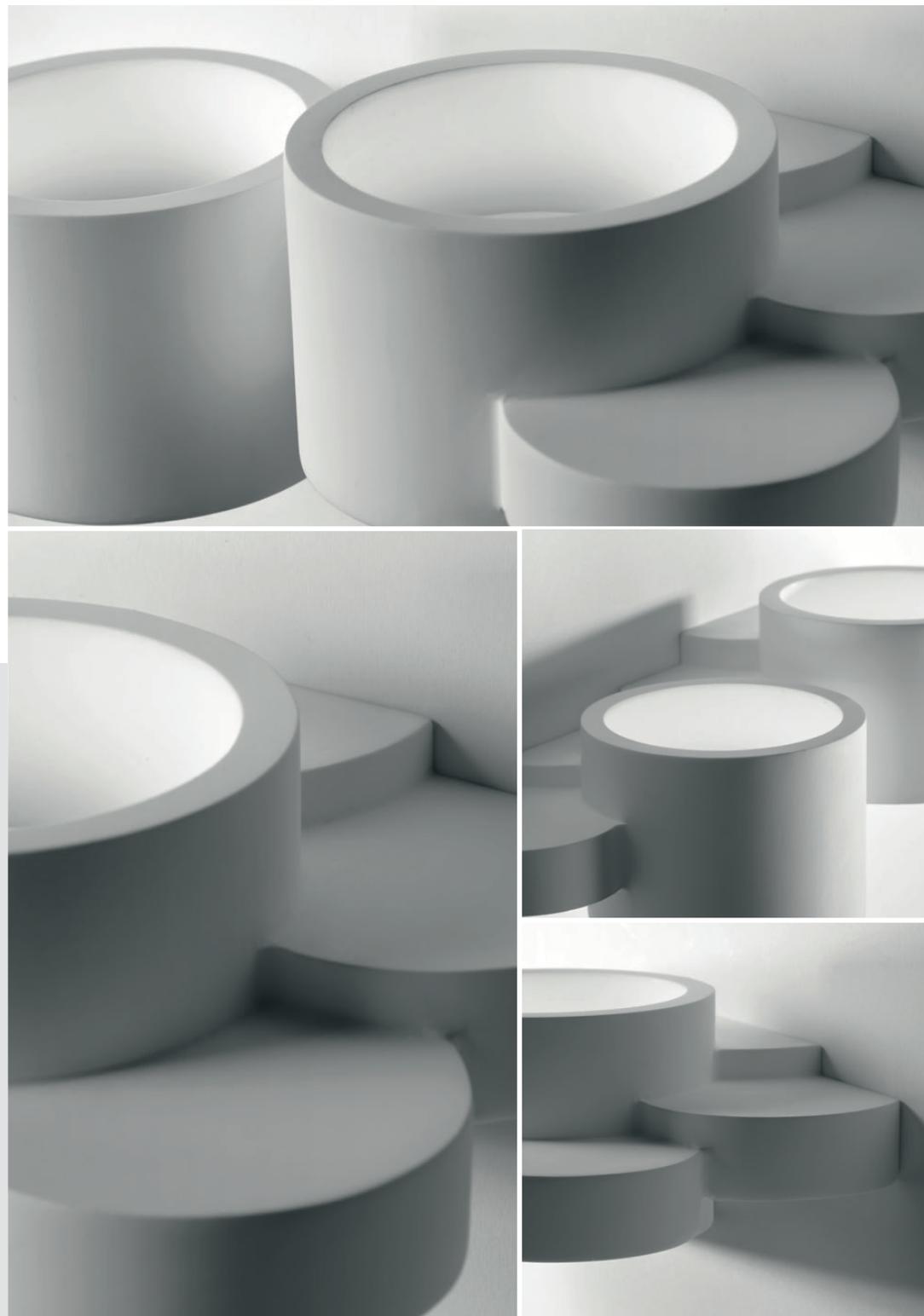
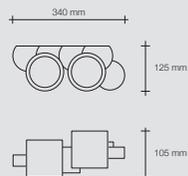
Омологации

CE V

T320



- GX53  
- 2x10W







- Lampada a parete in gesso a due luci, biemissiva  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Plaster wall two-lights lamp, double emission  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Wandleuchte aus Gips mit zwei Leuchtmitteln  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Luminaria para pared de yeso con dos luces, emisión doble  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Двухнаправленный настенный гипсовый светильник с двумя лампочками  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампочки: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni

CE V

Type-approvals

CE V

Zulassungen

CE V

Homologaciones

CE V

Омологации

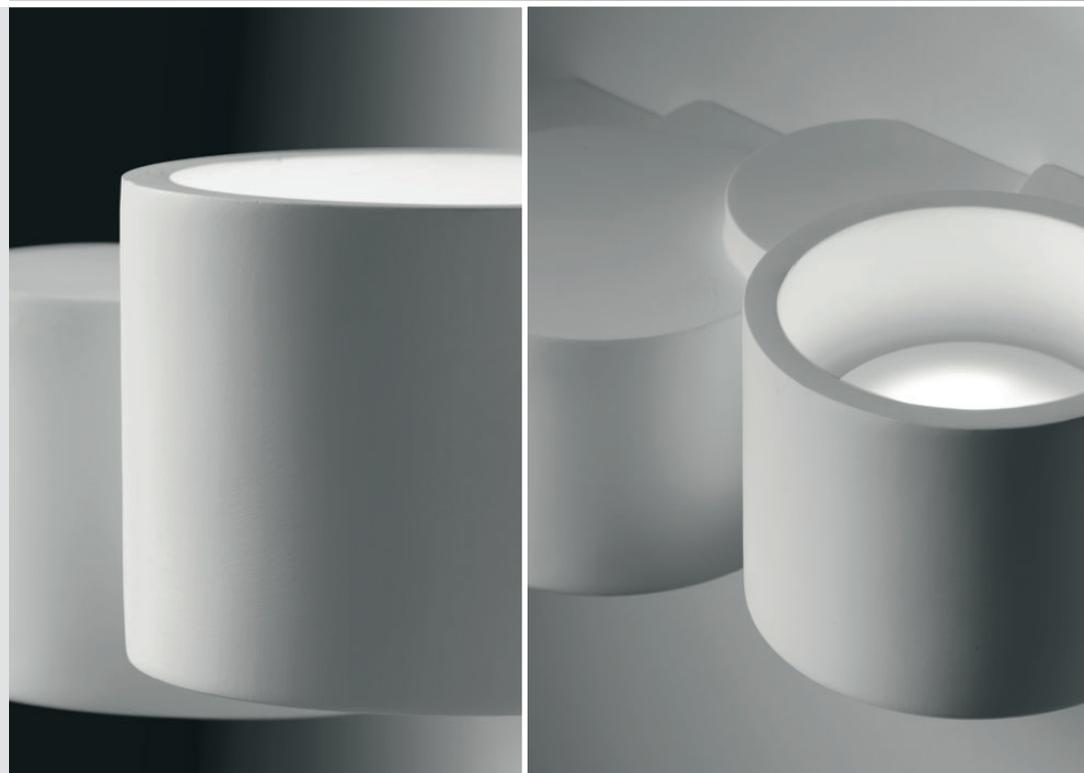
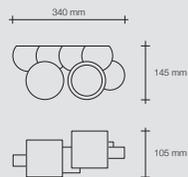
CE V



T321



- GX53  
- 2x10W







- Lampada da parete in gesso a tre luci biemissiva  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Plaster three-lights double-emission lamp  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Wandleuchte aus Gips mit zwei Leuchtmitteln, Bi-Emissions-Licht  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Luminaria para pared de yeso con tres luces, emisión doble  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Двухнаправленный настенный гипсовый светильник с тремя лампочками  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампочки: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni

CE UK

Type-approvals

CE UK

Zulassungen

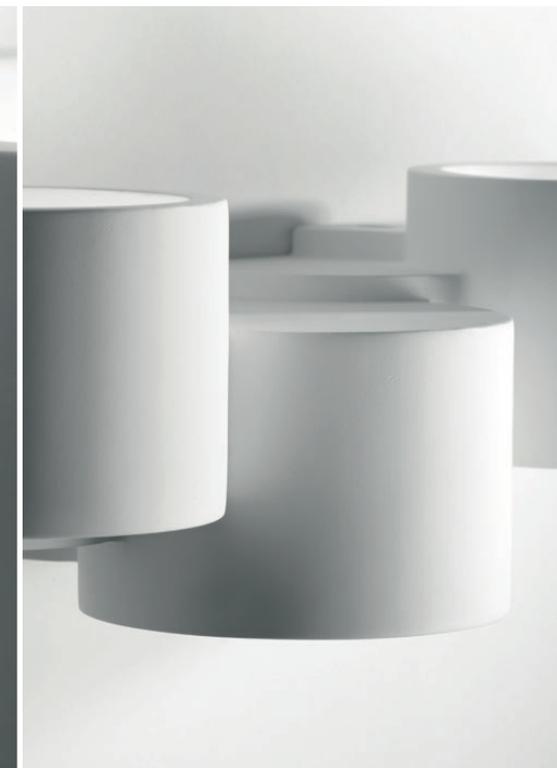
CE UK

Homologaciones

CE UK

Омологации

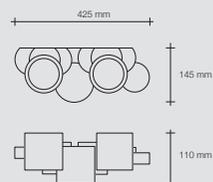
CE UK



T322



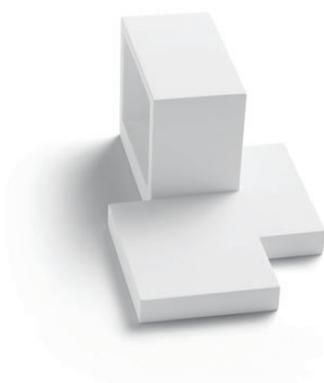
- GX53  
- 3x10W











- Lampada a parete in gesso ad una luce  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Plaster wall one-light lamp  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Wandleuchte aus Gips mit einem Leuchtmittel  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Luminaria para pared de yeso con una luz  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Настенный гипсовый светильник с одной лампочкой  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампы: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni



Type-approvals



Zulassungen



Homologaciones



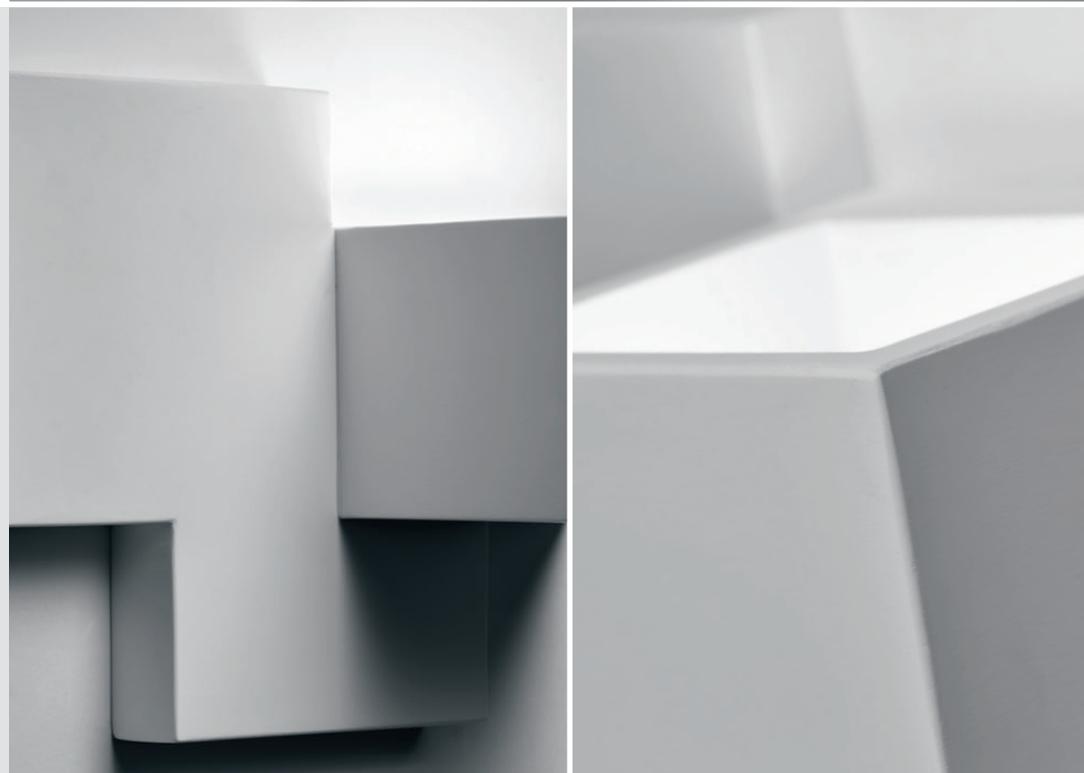
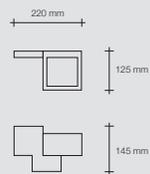
Омологации



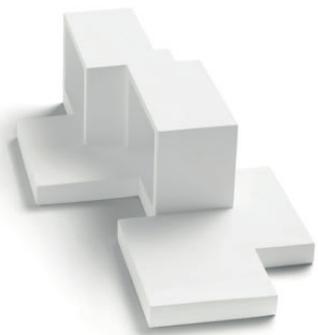
T323



- GX53  
- 1x10W







- Lampada a parete in gesso a due luci  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Plaster wall two-lights lamp  
- For GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Wandleuchte aus Gips mit zwei Leuchtmitteln  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Luminaria para pared de yeso con dos luces  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Настенный гипсовый светильник с двумя лампочками  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампочки: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni

CE V

Type-approvals

CE V

Zulassungen

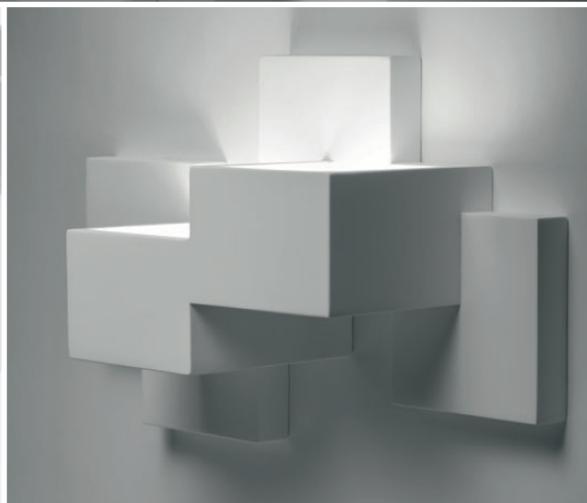
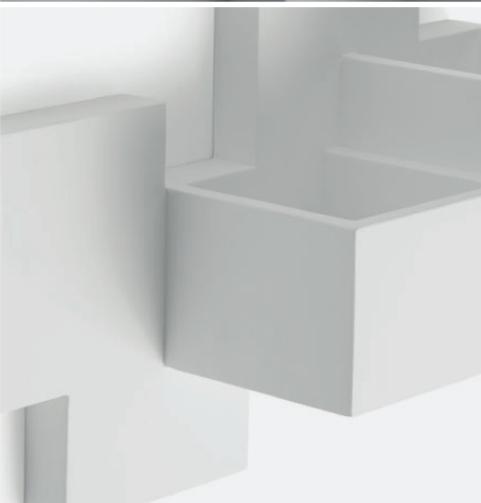
CE V

Homologaciones

CE V

Омологации

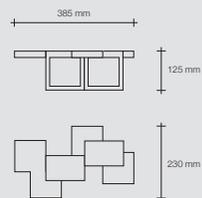
CE V



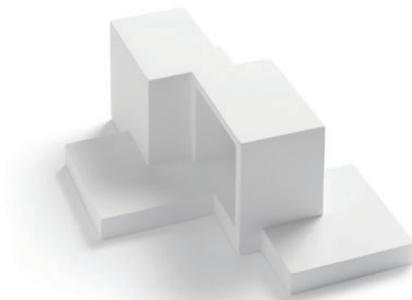
T324



- GX53  
- 2x10W







- Lampada a parete in gesso a due luci, biemissiva  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Plaster wall two-lights lamp, double emission  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Wandleuchte aus Gips mit zwei Leuchtmitteln  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Luminaria para pared de yeso con dos luces, emisión doble  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Двухнаправленный настенный гипсовый светильник с двумя лампочками  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампы: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Modell

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni



Type-approvals



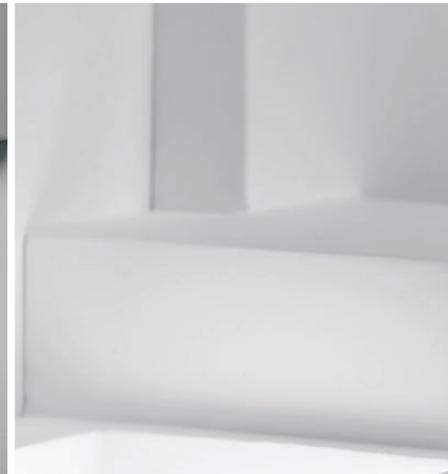
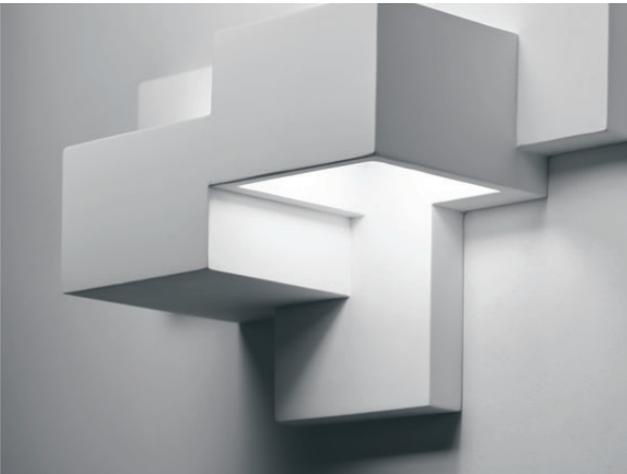
Zulassungen



Homologaciones



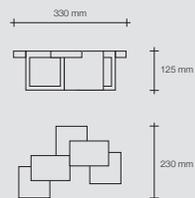
Омологации



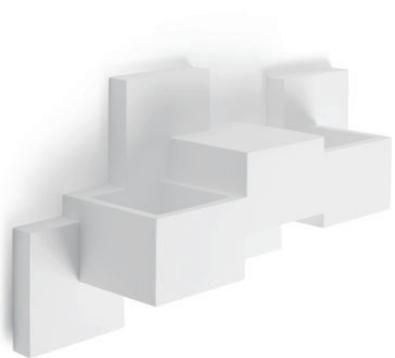
T325



- GX53  
- 2x10W







- Lampada da parete in gesso a tre luci biemissiva  
- Per lampadine GX53  
- Lampadine installabili: fluorescenti o led

- Plaster three-lights double-emission lamp  
- Designed for GX53 bulbs  
- Bulbs: fluorescent or LED

- Wandleuchte aus Gips mit zwei Leuchtmitteln, Bi-Emissions-Licht  
- Für GX53 Leuchtmittel  
- Installierbare Leuchtmittel: Leuchtstoff oder LED

- Luminaria para pared de yeso con tres luces, emisión doble  
- Para lámparas GX53  
- Lámparas que se pueden instalar: fluorescentes o de LED

- Двухнаправленный настенный гипсовый светильник с тремя лампочками  
- Лампы с цоколем GX53  
- Применяемые лампы: флуоресцентные или светодиодные

Modello depositato

Registered design

Eingetragenes Mode

Modelo depositado

Зарегистрированная модель

Omologazioni

CE V D

Type-approvals

CE V D

Zulassungen

CE V D

Homologaciones

CE V D

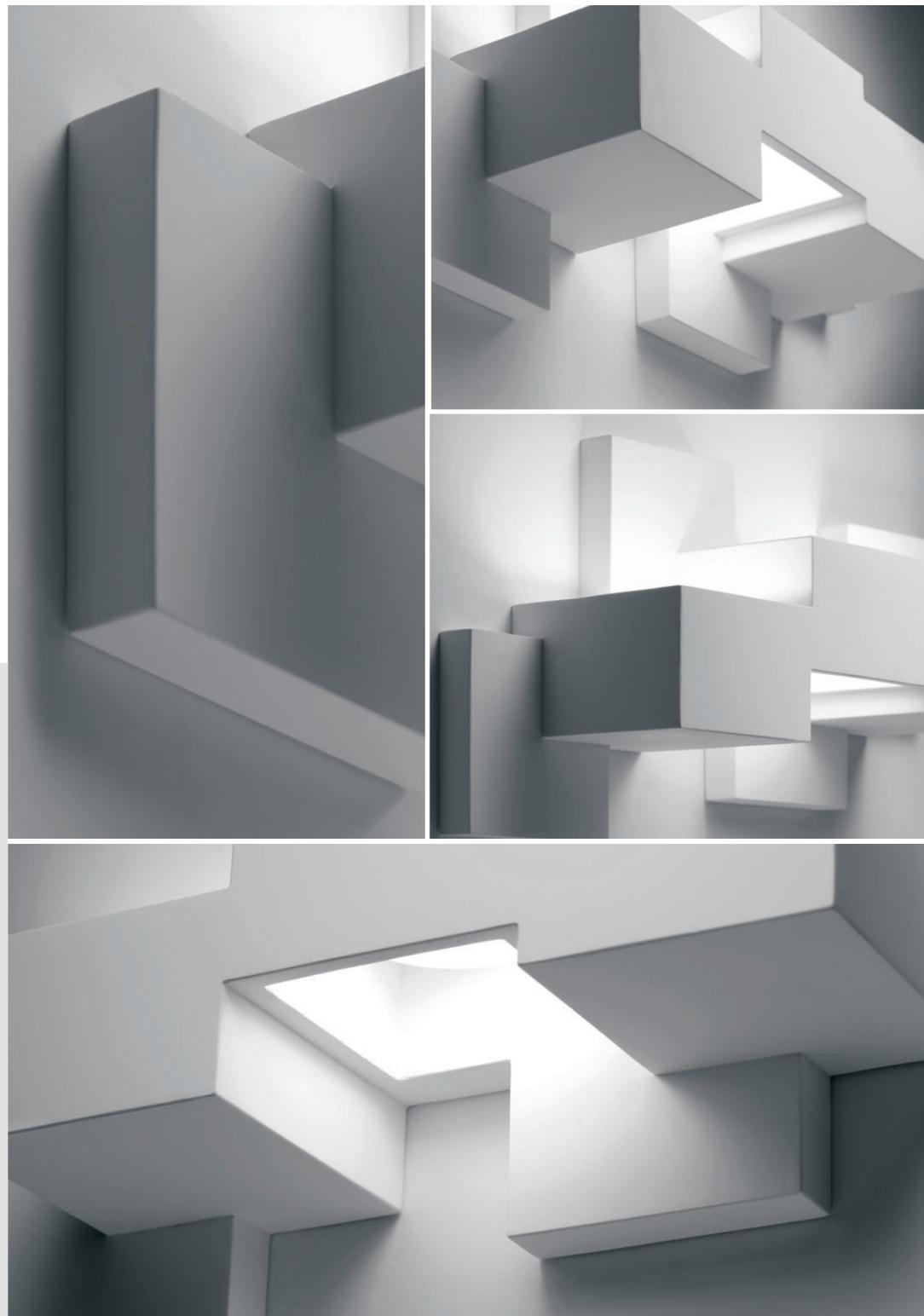
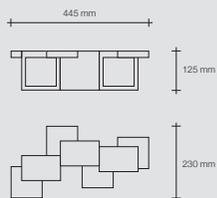
Омологации

CE V D

T326



- GX53  
- 3x10W



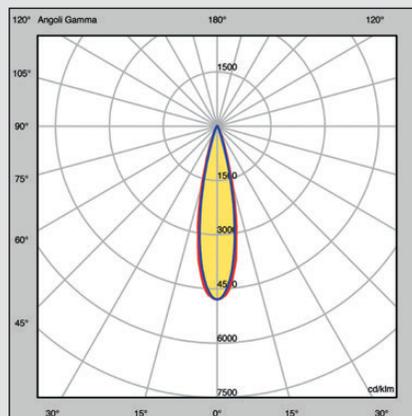




Photometric Data  
**Curve fotometriche**

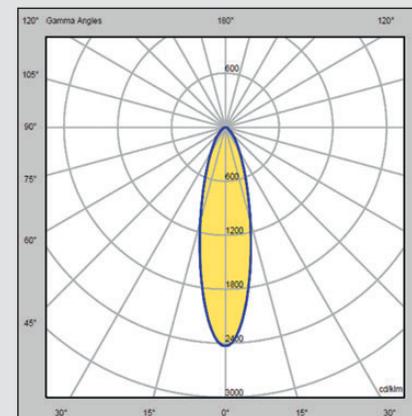
## MODULO LED 7W

T06  
T12  
T15  
T24  
T30  
T102  
T169  
T170  
T171  
T172  
T173  
T178



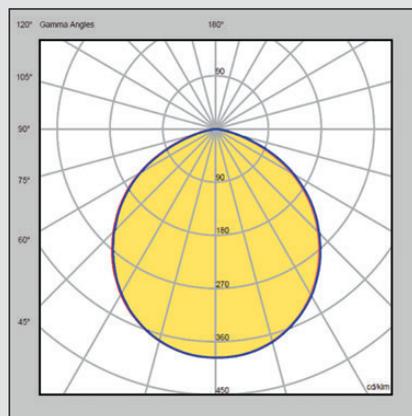
## ANFIPOLI

T351



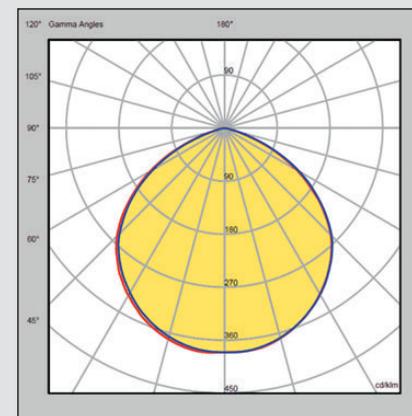
## FILIATRÀ GX53

T337



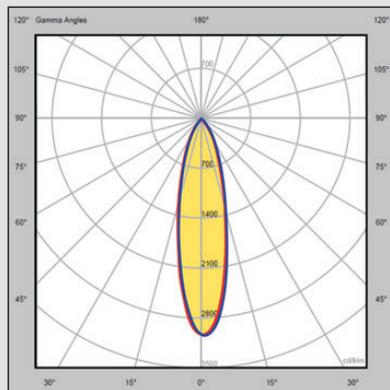
## ZEUS LED INTEGRATO

T352



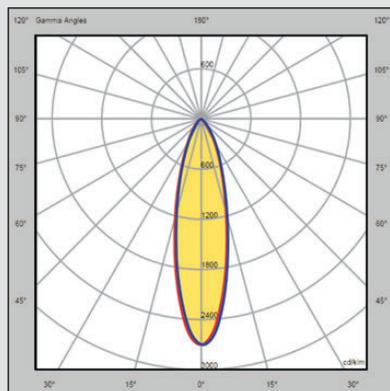
## KALANDRA

T316



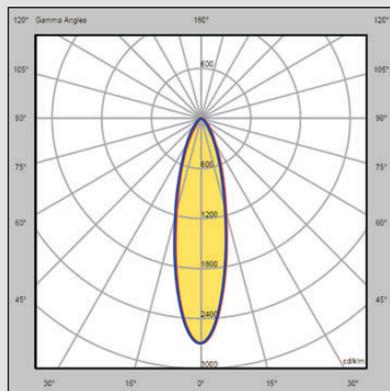
## KALANDRA

T317



## KALANDRA

T318



**Listino prezzi**  
Price list



September 2020

Thanks to:

**Concept & Development:** red apple international

**Art direction:** \_blank design studio

**Photo:** Paolo Volontè



Viale dell'Industria, 21  
20037 Paderno Dugnano (MI) - Italy  
Tel. +39 02 9104958 r.a. - +39 02 9105178  
Fax +39 02 9185542  
Info@sforzinilluminazione.com  
[www.sforzinilluminazione.com](http://www.sforzinilluminazione.com)